

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 346



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas
2009 m. gruodžio 23 d.

Turinys

- V Aktai, priimti nuo 2009 m. gruodžio 1 d. pagal Europos Sąjungos sutartį, Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ir Euratomo steigimo sutartį

AKTAI, KURIUOS SKELBTI PRIVALOMA

- ★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1283/2009, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai 1
- ★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1284/2009, kuriuo Gvinėjos Respublikai nustatomos tam tikros specialios ribojančios priemonės 26
- ★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1285/2009, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 501/2009 39
- ★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1286/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu 42
- ★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2009/1002/BUSP, iš dalies keičiantis Bendrąją poziciją 2006/795/BUSP dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai 47

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2009/1003/BUSP, iš dalies keičiantis Bendrąją poziciją 2009/788/BUSP dėl ribojančių priemonių Gvinėjos Respublikai	51
★ 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2009/1004/BUSP, atnaujinantis asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašą	58



V

(Aktai, priimti nuo 2009 m. gruodžio 1 d. pagal Europos Sąjungos sutartį, Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ir Euratomo steigimo sutartį)

AKTAI, KURIUOS SKELBTI PRIVALOMA

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1283/2009

2009 m. gruodžio 22 d.

iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 1 ir 2 dalis,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 27 d. Tarybos bendrąją poziciją 2009/573/BUSP ⁽¹⁾ ir 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2009/1002/BUSP ⁽²⁾, iš dalies keičiantį Bendrąją poziciją 2006/795/BUSP dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai,

atsižvelgdama į vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2006 m. lapkričio 20 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2006/795/BUSP ⁽³⁾ dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (toliau – Šiaurės Korėja), kuria įgyvendinama Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) rezoliucija 1718 (2006).
- (2) Laikantis JT ST rezoliucijos 1874 (2009), Bendrąją poziciją 2009/573/BUSP Šiaurės Korėjai buvo taikomos papildomos ribojančios priemonės, įskaitant draudimą tiekti, perduoti ar perduoti tam tikrus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, kurie galėtų būti naudojami Šiaurės Korėjos branduolinėse, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusiose programose. Sprendime 2009/1002/BUSP nurodyta, kad šis draudimas taikomas visoms dvejopos paskirties prekėms ir technologijoms, išvardintoms 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamento (EB) Nr.

428/2009, nustatančio Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą, (nauja redakcija) ⁽⁴⁾, I priede.

- (3) Bendrojoje pozicijoje 2009/573/BUSP taip pat numatyta tikrinti tam tikrus į Šiaurės Korėją bei iš jos vežamus krovinius ir reikalauti, kad orlaiviai bei laivai papildomai informuotų apie prekes, įvežamas į Sąjungą arba išvežamas iš jos, prieš jų atvežimą arba išvežimą. Ši informacija turi būti pateikta remiantis nuostatomis, taikomomis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2913/92, nustatančiame Bendrijos muitinės kodeksą ⁽⁵⁾, ir 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančiame Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽⁶⁾, minėtoms bendrosioms prekių įvežimo ir išvežimo deklaracijoms.
- (4) Bendrojoje pozicijoje 2009/573/BUSP numatyta drausti aprūpinti kuru Šiaurės Korėjos laivus ir jiems teikti kitas paslaugas, siekiant užkirsti kelią objektų, kurių eksportas uždraustas pagal Reglamentą (EB) Nr. 329/2007 ⁽⁷⁾, vežimui.
- (5) Bendrąją poziciją 2009/573/BUSP lėšų išaldymo priemonės pradedamos taikyti ir kitų kategorijų asmenims ir nustatomos atidus finansavimo stebėjimo priemonės, susijusios su finansų įstaigų, kurios galėtų prisidėti prie Šiaurės Korėjos branduolinių, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusių programų, veikla.
- (6) Šios priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl siekiant, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina priimti Sąjungos teisės aktus joms įgyvendinti Sąjungos mastu.

⁽¹⁾ OL L 197, 2009 7 29, p. 111.

⁽²⁾ OL L 344, 2009 12 23, p. 47.

⁽³⁾ OL L 322, 2006 22 11, p. 32.

⁽⁴⁾ OL L 134, 2009 5 29, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 88, 2007 3 29, p. 1.

- (7) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 329/2007 reikia atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (8) Tvarkant fizinių asmenų asmens duomenis pagal šį reglamentą, turėtų būti laikomasi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾ ir 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽²⁾.
- (9) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 329/2007 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio 8 punktą pakeičiamas taip:

„8. „Sąjungos teritorija“ – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytais sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.“;

- 2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1. Draudžiama:

a) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms Šiaurės Korėjoje arba naudojimui Šiaurės Korėjoje tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti I ir Ia prieduose išvardytas Sąjungos ar kitos kilmės prekes ir technologijas, įskaitant programinę įrangą;

b) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama apeiti arba dėl kurios apeinamas a punkte nurodytas draudimas.

2. I priede išvardijami visi objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, įskaitant programinę įrangą, kurie laikomi dvejojo naudojimo prekėmis ir technologijomis, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 428/2009 ⁽¹⁾.

Ia priede išvardijami kiti objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, kurie galėtų būti naudojami Šiaurės

Korėjos branduolinėse, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusiose programose.

3. Draudžiama iš Šiaurės Korėjos pirkti, importuoti arba transportuoti I ir Ia prieduose išvardytas prekes ir technologijas, neatsižvelgiant į tai, ar atitinkamas objektas yra Šiaurės Korėjos ar kitos kilmės.

⁽¹⁾ OL L 134, 2009 5 29, p. 1.“;

- 3) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Draudžiama:

a) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms Šiaurės Korėjoje arba naudojimui Šiaurės Korėjoje tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą, susijusią su ES bendrajame karinės įrangos sąraše ar I ir Ia prieduose išvardytais prekėmis ir technologijomis bei su ES bendrajame karinės įrangos sąraše ar I ir Ia prieduose išvardytų prekių tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimui;

b) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms Šiaurės Korėjoje arba naudojimui Šiaurės Korėjoje tiesiogiai arba netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su ES bendrajame karinės įrangos sąraše ar I ir Ia prieduose išvardytais prekėmis ir technologijomis, įskaitant visų pirma negrąžinamas paskolas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti šių objektų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui, arba susijusią su techninės pagalbos teikimu;

c) iš fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų Šiaurės Korėjoje arba naudojimui Šiaurės Korėjoje tiesiogiai arba netiesiogiai gauti techninę pagalbą, susijusią su ES bendrajame karinės įrangos sąraše ar I ir Ia prieduose išvardytais prekėmis ir technologijomis bei su ES bendrajame karinės įrangos sąraše ar I ir Ia prieduose išvardytų prekių tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimui;

d) iš fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų Šiaurės Korėjoje arba naudojimui Šiaurės Korėjoje tiesiogiai arba netiesiogiai gauti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su ES bendrajame karinės įrangos sąraše ar I ir Ia prieduose išvardytais prekėmis ir technologijomis, įskaitant visų pirma negrąžinamas paskolas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti šių objektų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui, arba susijusią su techninės pagalbos teikimu;

e) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama apeiti arba dėl kurios apeinamas a, b, c ir d punktuose nurodytas draudimas.“;

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

⁽²⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

4) Įterpiamas šis straipsnis:

„3a straipsnis

1. Siekiant užkirsti kelią I ir Ia prieduose išvardytų prekių ir technologijų, kurios galėtų būti naudojamos Šiaurės Korėjos branduolinėse, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusiose programose, ar III priede išvardytų prabangos prekių perdavimui, į Šiaurės Korėją ir iš jos, taip pat į Šiaurės Korėjos laivus ir iš jų vykstantys krovinių orlaiviai ir prekybiniai laivai įpareigojami prieš atvykimą arba išvykimą atitinkamos valstybės narės kompetentingoms muitinės įstaigoms pateikti informaciją apie visas į Sąjungos teritoriją atvežamas ir iš jos išvežamas prekes.

Taisyklės, kuriomis reglamentuojamas įpareigojimas pateikti informaciją prieš atvykimą ir išvykimą, visų pirma, terminai, kurių reikia laikytis, ir duomenys, kuriuos reikalaujama pateikti, nustatytos nuostatose, taikomose bendrosioms prekių įvežimo ir išvežimo deklaracijoms bei muitinės deklaracijoms, nurodytoms 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 648/2005, iš dalies keičiame Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą ⁽¹⁾ ir 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1875/2006, iš dalies keičiame Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽²⁾.

Be to, į Korėjos Liaudies Demokratinę Respubliką bei iš jos vykstantys krovinių orlaiviai ir prekybiniai laivai arba jų atstovai deklaruoja, ar prekės patenka į šio reglamento taikymo sritį, ir, jei šioms prekėms eksportuoti reikalingas leidimas, nurodo šiuo tikslu jiems išduotą licenciją.

Iki 2010 m. gruodžio 31 d. bendrosios prekių įvežimo bei išvežimo deklaracijos ir šiame straipsnyje nustatyti papildomi duomenys gali būti pateikti raštu prekybos, uostų arba transporto dokumentuose, jeigu juose yra būtina informacija.

Nuo 2011 m. sausio 1 d. šiame straipsnyje nustatyti papildomi duomenys pateikiami raštu arba nurodomi atitinkamai bendrosiose prekių įvežimo ir išvežimo deklaracijose.

2. Valstybių narių piliečiams ar iš valstybių narių teritorijų draudžiama teikti Šiaurės Korėjos laivų aprūpinimo kuru ar kitomis atsargomis paslaugas ar visas kitas laivų aptarnavimo paslaugas, jei paslaugų teikėjai turi informacijos (įskaitant gautą iš kompetentingų muitinės įstaigų remiantis 1 dalyje nurodyta prieš atvykimą ir prieš išvykimą teikiama informacija), kuri suteikia patikimų priežasčių manyti, kad laivais vežamos prekės, kurias pagal šį regla-

mentą draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, išskyrus atvejus, kai šios paslaugos būtinos humanitariniams tikslams įgyvendinti.

⁽¹⁾ OL L 117, 2005 5 4, p. 13.

⁽²⁾ OL L 360, 2006 12 19, p. 64.“;

5) 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 straipsnis

1. Įšaldomos visos IV priedo sąraše išvardytiems asmenims, subjektams arba organizacijoms priklausančios, jų turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į IV priedą įtraukiami asmenys, subjektai arba organizacijos, kuriuos nurodė Sankcijų komitetas arba JT Saugumo Taryba pagal JT ST rezoliucijos 1718 (2006) 8 dalies d punktą.

2. Įšaldomos visos V priede nurodytiems asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų turimos, jų valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į V priedą įtraukiami IV priede neišvardyti asmenys, subjektai arba organizacijos, kuriuos pagal Bendrosios pozicijos 2006/795/BUSP 4 straipsnio 1 dalies b ir c punktus Taryba pripažino:

- a) atsakingais už Šiaurės Korėjos branduolines, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusias programas, o taip pat asmenis ar organizacijas, veikiančias jų vardu arba pagal jų nurodymus ir jiems priklausančius ar jų valdomus subjektus;
- b) teikiančiais finansines paslaugas arba užtikrinančiais visų lėšų arba ekonominių išteklių, kurie galėtų būti naudojami Šiaurės Korėjos branduolinėse, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusiose programose, perdavimą į Sąjungos teritoriją, per ją ar iš jos, arba įtraukiančiais į savo veiklą valstybių narių piliečius, pagal jų įstatymus veikiančius subjektus arba Sąjungos teritorijoje esančius asmenis ar finansų įstaigas, o taip pat asmenis ar organizacijas, veikiančias jų vardu arba pagal jų nurodymus ir jiems priklausančius ar jų valdomus subjektus.

V priedas peržiūrimas reguliariai, bent kas 12 mėnesių.

3. Siekiant tinkamai nustatyti atitinkamų asmenų tapatybes, į IV ir V priedus įtraukiama informacija, jei ji turima, apie išvardytus fizinius asmenis.

Ši informacija gali apimti:

- a) pavardę ir vardus, įskaitant slapyvardžius ir titulus, jei žinomi;
- b) gimimo datą ir vietą;

- c) pilietybę;
- d) paso ir tapatybės kortelės numerius;
- e) mokesčių mokėtojo ir socialinio draudimo kodus;
- f) lytį;
- g) adresą ar kitą informaciją apie buvimo vietą;
- h) pareigas ar profesiją;
- i) įtraukimo į sąrašą datą.

Į IV ir V prieduose taip pat gali būti nurodytos įtraukimo į sąrašą priežastys, pavyzdžiui, profesija.

IV ir V prieduose taip pat gali būti pateikiami šioje dalyje nustatyti indentifikavimo duomenys, susiję su sąraše išvardytų asmenų šeimos nariais, jei šių duomenų reikia konkrečiu atveju, siekiant patikrinti sąraše nurodyto atitinkamo fizinio asmens tapatybę.

4. IV ir V prieduose nurodytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jų naudai neleidžiama nei tiesiogiai, nei netiesiogiai naudotis jokiomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais.

5. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai apeiti arba dėl kurios apeinamos 1 ir 2 dalyse nurodytos priemonės.“;

6) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 6 straipsnio, kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta II priede pateiktuose tinklalapiuose, gali jų manymu tinkamomis sąlygomis leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis įšaldytomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu laikomasi šių sąlygų:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

- i) reikalingi IV arba V prieduose išvardytų asmenų ir nuo jų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

ii) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti; arba

iii) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti; ir

b) kai leidimas susijęs su IV priede išvardytu asmeniu, subjektu ir organizacija, atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie šį sprendimą ir ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas nepareišė prieštaravimo dėl tokių veiksmų per penkias darbo dienas po pranešimo pateikimo.

2. Nukrypdamos nuo 6 straipsnio, kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta II priede pateiktuose tinklalapiuose, jų manymu tinkamomis sąlygomis gali leisti nutraukti tam tikrų įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis įšaldytomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai reikalingi ypatingosioms išlaidoms padengti su sąlyga, kad

a) jeigu leidimas susijęs su IV priede išvardytu asmeniu, subjektu arba organizacija, atitinkama valstybė narė pranešė apie šį sprendimą Sankcijų komitetui ir Sankcijų komitetas šį sprendimą patvirtino; ir

b) kai leidimas susijęs su V priede nurodytu asmeniu, subjektu arba organizacija, atitinkama valstybė narė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie motyvus, kuriais buvo grindžiamas sprendimas suteikti specialų leidimą.

3. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 ir 2 dalis suteiktus leidimus.“;

7) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

Nukrypdamos nuo 6 straipsnio, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, nurodytos II priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei įvykdomos šios sąlygos:

- a) lėšos arba ekonominiai ištekliai minimi turto suvaržymo akte arba teismo, administraciniame ar arbitražo sprendime, priimtame iki 6 straipsnyje minėto asmens, subjekto arba organizacijos įtraukimo į sąrašą datos;

- b) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami išimtinai reikalavimams, kurie buvo užtikrinti tokiu turto suvaržymu, arba pripažinti galiojančiais tokiu sprendimu, tenkinti laikantis tokių reikalavimų turinčių asmenų teises reglamentuojančiais taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais nustatytų ribų;
- c) turto suvaržymo aktas arba sprendimas nėra priimamas IV arba V prieduose išvardytų asmenų, subjektų arba organizacijų naudai;
- d) turto suvaržymo arba sprendimo pripažinimas neprieštaruoja atitinkamos valstybės narės viešajai politikai; arba
- e) apie IV priede išvardytų asmenų, subjektų ar organizacijų turto suvaržymo aktą arba sprendimą atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui.“;
- 8) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

1. 6 straipsnio 4 dalis nekliaud Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms, gaunančioms trečiųjų šalių lėšas, pervedamas į sąrašą nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos sąskaitą, kredituoti išaldytas sąskaitas, su sąlyga, kad bet kokie šių sąskaitų papildymai taip pat bus išaldomi. Finansų arba kredito įstaiga apie tokius sandorius nedelsdama praneša kompetentingoms institucijoms.

2. 6 straipsnio 4 dalis netaikoma išaldytų sąskaitų papildymams, kuriuos sudaro:

- a) palūkanoms arba kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančioms pajamoms; arba
- b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, sudarytus arba nustatytus iki 6 straipsnyje minėto asmens, subjekto arba organizacijos įtraukimo į sąrašą datos,

jei tokios palūkanos, kitos pajamos bei mokėjimai išaldyti pagal 6 straipsnio 1 dalį ir 6 straipsnio 2 dalį.“;

- 9) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

1. Nė vienas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, jos direktorius ar darbuotojai, kuriems taikomas šis reglamentas, nėra atsakingi už lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą arba atsisakymą leisti jais naudotis, kai šie veiksmai atliekami sąžiningai ir laikantis šio reglamento nuostatų, nebent būtų įrodyta, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba neišmokėti dėl aplaidumo.

2. Atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys arba subjektai ar organizacijos nėra atsakingi, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais pažeis 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 6 straipsnio 4 dalyje išvardytus draudimus.“;

- 10) Įterpiamas šis straipsnis:

„11a straipsnis

1. Kredito ir finansų įstaigos, kurios patenka į 16 straipsnio taikymo sritį, vykdydamos veiklą su 2 dalyje minėtomis kredito ir finansų įstaigomis ir siekdamos neleisti, kad šia veikla būtų prisidėta prie Šiaurės Korėjos branduolinių, su kitais masinio naikinimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusių programų, privalo:

- a) nuolat budriai stebėti veiksmus sąskaitose, visų pirma per savo klientų patikros programas ir pagal įsipareigojimus, susijusius su pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo prevencija;
- b) reikalauti, kad mokėjimų nurodymuose būtų užpildyti visi informacijos laukeliai, susiję su atitinkamu lėšų pervedėju bei gavėju, ir atsisakyti vykdyti sandorį, jei tokia informacija nepateikiama;
- c) penkerius metus saugoti įrašus apie visus sandorius ir pareikalavus juos pateikti nacionalinės valdžios institucijoms; arba
- d) jei įtaria ar turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad lėšos yra susijusios su ginklų platinimo finansavimu, skubiai pranešti apie savo įtarimus finansinių tyrimų tarnybai (toliau – FTT) arba kitai atitinkamos valstybės narės paskirtai kompetentingai valdžios institucijai, nurodytai II priede išvardytose tinklavietėse, nepažeisdamos 3 straipsnio 1 dalies arba 6 straipsnio. FTT arba kita atitinkama kompetentinga valdžios institucija veikia kaip nacionalinis centras, priimančias ir analizuojantis pranešimus apie įtartinus sandorius, susijusius su galimu ginklų platinimo finansavimu. FTT arba kita atitinkama kompetentinga valdžios institucija turi teisę tiesiogiai arba netiesiogiai laiku gauti finansinę, administracinę ir teisėsaugos informaciją, kuri jai reikalinga siekiant tinkamai vykdyti savo funkcijas, įskaitant pranešimų apie įtartinus sandorius analizę.

2. 1 dalyje nurodytos priemonės taikomos, kredito ir finansų įstaigoms vykdant veiklą su:

- a) kredito ir finansų įstaigomis, kurių buveinė yra Šiaurės Korėjoje;
- b) kredito ir finansų įstaigų, kurių buveinė yra Šiaurės Korėjoje, pavaldžiosioms įmonėms ir filialais, patenkančiais į 16 straipsnio taikymo sritį, išvardytais VI priede;

- c) kredito ir finansų įstaigų, kurių buveinė yra Šiaurės Korėjoje, pavaldžiosioms įmonėms ir filialais, nepatenkančiais į 16 straipsnio taikymo sritį, išvardytais VI priede; arba
- d) VI priede išvardytais finansų ir kredito įstaigomis, kurių buveinė nėra Šiaurės Korėjoje ir kurios nepatenka į 16 straipsnio taikymo sritį, tačiau kurias valdo asmenys ar subjektai, turintys buveinę Šiaurės Korėjoje.“;
- 11) 13 straipsnis pakeičiamas taip:
- „13 straipsnis
1. Komisija įgaliojama:
- a) iš dalies keisti Ia priedą, remiantis Sankcijų komiteto arba JT Saugumo Tarybos priimtais sprendimais, ir prireikus papildyti jį kodais iš Kombinuotosios nomenklatūros, pateiktos Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priede;
- b) iš dalies keisti II priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija;
- c) iš dalies keisti III priedą, siekiant patikslinti arba adaptuoti jame pateiktą prekių sąrašą pagal Sankcijų komiteto paskelbtas apibrėžtis arba gaires arba, jeigu tai būtina ar tikslinga, papildyti jį kodais iš Kombinuotosios nomenklatūros, pateiktos Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priede;
- d) iš dalies keisti IV priedą remiantis Sankcijų komiteto arba JT Saugumo Tarybos sprendimais; ir
- e) iš dalies keisti V ar VI priedus pagal priimtus sprendimus, susijusius su Bendrosios pozicijos 2006/795/BUSP II, III, IV ir V priedais.
2. Vykdydama šiuo reglamentu jai pavestas užduotis, Komisija tvarko asmens duomenis, laikydamasi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento

(EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾).

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.“;

12) 16 straipsnis pakeičiamas taip:

„16 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;
- c) visiems Sąjungos teritorijoje esantiems arba nesantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybės narės teisę;
- e) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, vykdančioms visą savo ekonominę veiklą arba jos dalį Sąjungoje.“;
- 13) I priedas pakeičiamas šio reglamento I priedo tekstu;
- 14) IV priedas pakeičiamas šio reglamento II priedo tekstu;
- 15) Šio reglamento III priedo tekstas įterpiamas kaip V priedas;
- 16) Šio reglamento IV priedo tekstas įterpiamas kaip VI priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. CARLGREN

I PRIEDAS

„I PRIEDAS

2 IR 3 STRAIPSNIUOSE NURODYTOS PREKĖS IR TECHNOLOGIJOS

Visos Reglamento Nr. 428/2009 I priede išvardytos prekės ir technologijos.

Ia PRIEDAS

2 IR 3 STRAIPSNIUOSE NURODYTOS PREKĖS IR TECHNOLOGIJOS

Kiti objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, kurios galėtų būti naudojamos Šiaurės Korėjos branduolinėse, su kitais masinio naikimo ginklais ar balistinėmis raketomis susijusiose programose.

1. Jeigu nenurodyta kitaip, skiltyje „Aprašymas“ naudojamais identifikavimo numeriais nurodomi dvejojo naudojimo prekių ir technologijų aprašymai, nustatyti Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.
2. Identifikavimo numeris skiltyje „Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede“ reiškia, kad skiltyje „Aprašymas“ apibūdinto objekto charakteristikos neatitinka dvejojo naudojimo prekės, į kurią daroma nuoroda, aprašyme nustatytų parametrų.
3. Viengubose kabutėse rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.
4. Dvigubose kabutėse rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.

BENDROSIOS PASTABOS

1. Šiame priede nurodytų prekių draudimas negali būti panaikintas eksportuojant bet kurias kitas nedraudžiamas prekes (įskaitant agregatus), turinčias vieną ar daugiau draudžiamų komponentų, kai draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis prekės elementas, kurį įmanoma pašalinti arba panaudoti kitais tikslais.

N.B. Sprendžiant, ar draudžiamas komponentas ar komponentai gali būti laikomi pagrindiniu elementu, būtina įvertinti kiekio, vertės ir technologinės pažangos veiksnius ir kitas specialias aplinkybes, kurioms esant būtų galima nustatyti, kad draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis perkamų prekių elementas.

2. Šiame priede nurodytos prekės apima tiek naujas, tiek ir naudotas prekes.

BENDRA PASTABA DĖL TECHNOLOGIJŲ

(Turi būti skaitoma kartu su C dalimi.)

1. „Technologijų“, „reikalingų“ prekėms, kurių pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas draudžiamas toliau pateiktoje A dalyje (Prekės), „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas draudžiamas pagal B dalies nuostatas.
2. „Technologijos“, „reikalingos“ draudžiamoms prekėms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, išlieka draudžiamos netgi tada, kai jos taikomos nedraudžiamoms prekėms.
3. Draudimai netaikomi tai „technologijai“, kuri yra būtina įrengimui, veikimui, eksploatavimui (tikrinimui) ir taisymui tų prekių, kurios nėra uždraustos.
4. „Technologijų“ perdavimo draudimas netaikomas „viešųjų sričių“ informacijai, „fundamentaliesiems moksliniams tyrimams“ arba patentų paraiškoms būtiniausiai informacijai.

A. GOODS

BRANDUOLINĖS MEDŽIAGOS, ĮRENGINIAI IR ĮRANGA

I.A0. Prekės

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
I.A0.001	Lempas su tuščiaviduriu katodu, išvardytos toliau: a. Lempas su jodo tuščiaviduriu katodu, su gryno silicio ar kvarciniais langeliais; b. Lempas su urano tuščiaviduriu katodu.	

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA0.002	Faradėjaus izoliatoriai, veikiantys 500–650 nm bangos ilgio diapazone	
IA0.003	Optinės gardelės, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone	
IA0.004	Optinės skaidulos, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone, padengtos anti-refleksiniais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone, kurių šerdies skersmuo didesnis nei 0,4 mm, bet neviršija 2 mm.	
IA0.005	0A001 nenurodyti branduolinio reaktoriaus korpuso komponentai ir bandymo įranga, išvardyti toliau: a. uždoriai; b. vidaus komponentai; c. sandarinimo, bandymo ir matavimo įranga.	0A001
IA0.006	Branduolinės aptikimo sistemos, išskyrus nurodytas 0A001.j ar 1A004.c punktuose, skirtos aptikti, atpažinti ar kiekybiškai įvertinti radioaktyvias medžiagas ar jonizuojančiąją spinduliuotę, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai. <i>N.B. Dėl asmeninės įrangos žr. 1.A1.004 punktą.</i>	0A001.j. 1A004.c.
IA0.007	Iš aliuminio lydinio arba nerūdijančio plieno (plieno tipas 304, 304L arba 316L) pagaminti silfoniniai vožtuvai, išskyrus nurodytus 0B001.c.6, 2A226 arba 2B350 punktuose.	0B001.c.6.2A226 2B350
IA0.008	Lazerių veidrodžiai, išskyrus nurodytus 6A005.e punkte, kurių pagrindo šiluminės kaitos koeficientas (20 °C) yra 10^{-6} K^{-1} arba mažesnis (pvz., lydytasis silicio dioksidas arba safyras). <i>Pastaba. Šis punktas netaikomas optinėms sistemoms, specialiai sukurtoms astronomijos tikslais, išskyrus veidrodžius su lydytuju silicio dioksidu.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
IA0.009	Lazerių lęšiai, išskyrus nurodytus 6A005.e.2 punkte, kurių pagrindo šiluminės kaitos koeficientas (20 °C) yra 10^{-6} K^{-1} arba mažesnis (pvz., lydytasis silicio dioksidas).	0B001.g. 6A005.e.2.
IA0.010	Vamzdžiai, vamzdynai, flanšai, tvirtinimo elementai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę, arba juo padengti, išskyrus nurodytus 2B350.h.1 punkte.	2B350
IA0.011	Vakuuminiai siurbliai, išskyrus nurodytus 0B002 f 2. ar 2B231 punkte, išvardyti toliau: a. Turbomolekuliniai siurbliai, kurių veikimo greitis ne mažesnis kaip 400 l/s; b. Rūtso tipo pirminio išretinimo vakuuminiai siurbliai, kurių tūrinis siurbimo veikimo greitis didesnis negu $200 \text{ m}^3/\text{h}$; c. Silfoninio tipo sraigtiniai su bealyviais kompresoriais ir silfoninio tipo sraigtiniai bealyviai vakuuminiai siurbliai.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Ekranuoti apgaubai, skirti radioaktyviųjų medžiagų manipuliavimui, laikymui ir tvarkymui (karštosios kameros).	0B006

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA0.013	„Gamtinis uranas“ arba „nusodrintasis uranas“ ar toris metalų, lydinių, cheminių junginių ar koncentratų pavidalu ir bet kurios kitos medžiagos, kurių sudėtyje yra vienos ar kelių pirmiau minėtų medžiagų, išskyrus nurodytas 0C001 punkte.	0C001
IA0.014	Detonacijos kameros, kurių sproginimo sugerties pajėgumas didesnis negu 2,5 kg trinitrotoleno (TNT) ekvivalento.	

SPECIALIOSIOS MEDŽIAGOS IR SUSIJUSI ĮRANGA

IA1. Prekės

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA1.001	Bet kurio kiekio bi(2-etilheksil) fosfato rūgšties (HDEHP ar D2HPA) (cheminių medžiagų santrumpų numeris (CAS): [CAS 298-07-7]) tirpiklis, kurio grynumas didesnis nei 90 %.	
IA1.002	Fluoro dujos (CAS: [7782-41-4]), kurių grynumas didesnis nei 95 %	
IA1.003	Žiedo formos riebokšliai ir tarpikliai, kurių vidinis skersmuo ne daugiau 400 mm, pagaminti iš bet kurios iš išvardytų medžiagų: <ul style="list-style-type: none"> a. netemptųjų vinilidenfluorido kopolimerų, turinčių 75 % ar didesnę beta kristalinės sandaros dalį; b. fluorintų poliimidų, kurių 10 % ar daugiau masės sudaro sujungtasis fluoras; c. fluorintų fosfazeno elastomerų, kurių 30 % ar daugiau masės sudaro sujungtasis fluoras; d. polichlorotrifluoretileno (PCTFE, pvz., Kel-F ®); e. fluoro elastomerų (pvz., Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretileno (PTFE). 	1A001
IA1.004	Asmeninė įranga branduolinei spinduliuotei aptikti, išskyrus nurodytą 1A004.c punkte, įskaitant asmeninius dozimetrus.	1A004.c.
IA1.005	Fluoro gamybai skirtos elektrolitinės celės, išskyrus nurodytas 1B225 punkte, kurių našumas didesnis negu 100 g fluoro per valandą.	1B225
IA1.006	Katalizatoriai, išskyrus nurodytus 1A225 ar 1B231 punkte, turintys platinos, paladžio arba rodžio, naudojami vandenilio izotopo mainų reakcijai tarp vandenilio ir vandens paspartinti, išgaunant tritį iš sunkiojo vandens, arba sunkiojo vandens gamybai.	A225 1B231
IA1.007	Aliuminis ir jo lydiniai, išskyrus nurodytus 1C002b.4 arba 1C202.a punkte, žaliavų ar pusgaminių pavidalo, turintys bet kurią iš išvardytų charakteristikų: <ul style="list-style-type: none"> a. didžiausias tempiamasis stipris esant 293 K (20 °C) temperatūrai yra 460 MPa arba didesnis; arba b. tempiamasis stipris esant 298 K (25 °C) temperatūrai yra 415 MPa arba didesnis. <i>Techninė pastaba</i> <i>Čia kalbama apie lydinių tempiamąjį stiprį prieš arba po terminio apdorojimo.</i>	1C002.b.4. 1C202.a.

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA1.008	<p>Visų tipų bet kokio pavidalo magnetiniai metalai, išskyrus nurodytus 1C003.a punkte, kurių pradinė santykinė magnetinė skvarba lygi 120 000 ar didesnė, o storis – 0,05–0,1 mm.</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>„Pradinės santykinės magnetinės skvarbos“ matavimai turi būti atlikti tik su visiškai atkaitintomis medžiagomis.</p>	1C003.a.
IA1.009	<p>„Pluoštinės ar gijinės medžiagos“ ar prepegai, išskyrus nurodytus 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. ar 1C210.b. punktuose:</p> <p>a. aramidinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“, turinčios bet kurią iš šių charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „savitasis tampros modulis“ didesnis kaip 10×10^6 m; arba 2. „savitasis tempiamasis įtempis“ didesnis kaip 17×10^4 m; <p>b. stiklinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“, turinčios bet kurią iš šių charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „savitasis tampros modulis“ didesnis kaip $3,18 \times 10^6$ m; arba 2. „savitasis tempiamasis įtempis“ didesnis kaip $76,2 \times 10^3$ m; <p>c. termoreaktingosiomis dervomis impregnuoti ištisiniai „verpalai“, „pusverpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“, kurių plotis ne didesnis kaip 15 mm (prepegai), pagaminti iš stiklinių „pluoštinių ar gijinių medžiagų“, išskyrus nurodytas IA1.010.a. punkte.</p> <p>d. anglinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“;</p> <p>e. termoreaktingosiomis dervomis impregnuoti ištisiniai „verpalai“, „pusverparpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“, pagaminti iš anglinių „pluoštinių ar gijinių medžiagų“;</p> <p>f. poliakrilnitrilo (PAN) ištisiniai „verpalai“, „pusverparpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“;</p> <p>g. para-aramidinės „pluoštinės arba gijinės medžiagos“ (Kevlar® ir kiti Kevlar® tipo pluoštai).</p>	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.
IA1.010	<p>Derva arba pikiu impregnuoti pluoštai (prepegai), metalu ar anglimi padengti pluoštai (ruošiniai) ar „anglies pluošto ruošiniai“, išvardyti toliau:</p> <p>a. pagaminti iš „pluoštinių ar gijinių medžiagų“, kaip nurodyta IA.A1.009 punkte;</p> <p>b. epoksidinės dervos „rišikliu“ impregnuotos anglies „pluoštinės ar gijinės medžiagos“ (prepegai), nurodytos 1C010.a, 1C010.b arba 1C010.c punktuose, skirtos orlaidžių konstrukcijoms taisyti, arba sluoksniuotosioms medžiagoms, kuriose atskiri prepegų lakštai ne didesni kaip 50 cm × 90 cm;</p> <p>c. 1C010.a., 1C010.b. ar 1C010.c. punktuose nurodyti prepegai, impregnuoti fenoline ar epoksidine derva, kurių stiklėjimo temperatūra (T_g) yra mažesnė nei 433 K (160 °C) ir kurių kietėjimo temperatūra yra žemesnė nei stiklėjimo temperatūra.</p>	1C010 1C210
IA1.011	<p>Sustiprintos silicio karbido kompozicinės keraminės medžiagos, naudojamos antgaluose, daugkartinio naudojimo skraidymo aparatuose, tūtos užsklandose, naudojamos „raketose“, išskyrus nurodytas 1C107 punkte.</p>	1C107
IA1.012	<p>Nenaudojama</p>	
IA1.013	<p>Tantalas, tantalo karbidas, volframas, volframo karbidas ir lydiniai su volframu ir tantalu, išskyrus nurodytus 1C226 punkte, turintys abi išvardytas charakteristikas:</p> <p>a. tuščiaavidurės, cilindrinės simetrijos detalės (įskaitant cilindrinčius segmentus), kurių vidinis skersmuo yra nuo 50 mm iki 300 mm; ir</p> <p>b. masė yra didesnė kaip 5 kg.</p>	1C226

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA1.014	<p>Kobalto, neodimio arba samario „elementiniai milteliai“ arba jų lydiniai ar mišiniai, kurių bent 20 % masės sudaro kobaltas, neodimis arba samaris, kurių dalelių dydis mažesnis nei 200 µm.</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>„Elementiniai milteliai“ – ypač gryni vieno elemento milteliai.</p>	
IA1.015	<p>Grynasis tributilfosfatas (TBP) [CAS Nr. 126-73-8] arba bet koks mišinys, kurio daugiau kaip 5 % masės sudaro TBP.</p>	
IA1.016	<p>Martensitiškai senėjantis plienas, išskyrus nurodytą 1C116 ar 1C216 punkte.</p> <p><i>Techninės pastabos</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Čia kalbama apie martensitiškai senėjantį plieną prieš arba po terminio apdorojimo. 2. Martensitiškai senėjantis plienas – tai geležies lydiniai, turintys daug nikelio ir labai mažai anglies, kurių dispersiniam kietėjimui panaudoti pakaitiniai elementai ar nusodikliai. 	<p>1C116</p> <p>1C216</p>
IA1.017	<p>Metalai, metalo milteliai ir medžiagos, nurodyti toliau:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. volframas ir volframo junginiai, išskyrus nurodytus 1C117 punkte, turintys vienodų sferinių arba dulkinų dalelių, kurių skersmuo ne didesnis kaip 500µm ir kurių 97 % arba daugiau masės sudaro volframas; b. molibdenas ir molibdeno junginiai, išskyrus nurodytus 1C117 punkte, turintys vienodų sferinių arba dulkinų dalelių, kurių skersmuo ne didesnis kaip 500µm ir kurių 97 % arba daugiau masės sudaro molibdenas; c. kieto pavidalo volframo medžiagos, išskyrus nurodytas 1C226 punkte, kurių medžiagų sudėtis tokia: <ol style="list-style-type: none"> 1. volframas ir lydiniai, kurių 97 % arba daugiau masės sudaro volframas; 2. volframas su įterptu variu, kurio 80 % arba daugiau masės sudaro volframas; arba 3. volframas su įterptu sidabru, kurio 80 % arba daugiau masės sudaro volframas. 	<p>1C117</p> <p>1C226</p>
IA1.018	<p>Minkšti magnetiniai lydiniai, išskyrus nurodytus 1C003 punkte, kurių cheminė sudėtis tokia:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. geležies 30–60 %; ir b. kobalto 40–60 %. 	1C003
IA1.019	Nenaudojama	
IA1.020	<p>Grafitas, išskyrus nurodytą 0C004 arba 1C107.a punktuose, sukurtas arba skirtas naudoti elektroerozinėse staklėse.</p>	<p>0C004</p> <p>1C107a</p>

MEDŽIAGŲ PERDIRBIMAS

I.A2. Prekės

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA2.001	<p>Vibracijos bandymo sistemos, įranga ir jų komponentai, išskyrus nurodytus 2B116 punkte:</p> <p>a. vibracijos bandymo sistemos su skaitmeniniais valdikliais, kuriose taikoma grįžtamojo ryšio arba uždarosios kilpos technika, galinčios dirbti 0,1 g ar didesnės vid. kv. vertės vibracijos pagreičio ir 0,1 Hz–2 kHz dažnio sąlygomis, esant 50 kN ar didesnei perdavimo galiui (matuojant „ant pliko stalo“);</p> <p>b. skaitmeniniai valdikliai kartu su specialiai sukurta vibracijos bandymo „programine įranga“, turintys didesnę negu 5 kHz „tikralaikio valdymo dažnių juostos plotį“, sukurti naudoti 2B116.a. nurodytose vibracijos bandymo sistemose;</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>„Tikralaikio valdymo dažnių juostos plotis“ – maksimali sparta, kuria valdiklis gali atlikti užbaigtus diskretizavimo, duomenų apdorojimo ir valdymo signalų perdavimo ciklus.</p> <p>c. vibraciniai įrenginiai (kratytuvai) su stiprintuvais ar be stiprintuvų, galintys sukurti 50 kN arba didesnę galią (matuojant „ant pliko stalo“) ir tinkami naudoti a. punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose;</p> <p>d. pagalbinės bandinio struktūros ir elektroniniai blokai, sukurti siekiant sujungti vibratorius į vibracinį stendą, galintį užtikrinti 50 kN arba didesnę bendrą efektyviąją galią (matuojant „ant pliko stalo“), ir tinkami naudoti a. punkte nurodytose vibracijos sistemose.</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>„Ant pliko stalo“ reiškia plokščią stalą ar kitą plokštumą be jokių tvirtinimo įtaisų ar elementų.</p>	2B116
IA2.002	<p>Šlifavimo staklės, išskyrus nurodytas 2B001.c arba 2B201.b punktuose, kurių pagal ISO 230/2 (1988) ⁽¹⁾ standartą ar atitinkamus nacionalinius standartus įvertintas padėties nustatymo tikslumas su „visomis leidžiamomis pataisomis“ išilgai bet kurios tiesinės ašies yra lygus 15 μm arba mažesnis (geresnis).</p> <p>⁽¹⁾ Gamintojai, apskaičiuojantys padėties nustatymo tikslumą pagal ISO 230/2 (1997), turėtų konsultuotis su valstybės narės, kurioje jie yra įsisteigę, kompetentingomis institucijomis.</p>	2B001.c. 2B201.b.
IA2.002a	Komponentai ir skaitmeninio valdymo įtaisai, specialiai suprojektuoti 2B001, 2B201 arba IA2.002 punktuose nurodytoms staklėms.	
IA2.003	<p>Balansavimo mašinos ir susijusi įranga, išvardyta toliau:</p> <p>a. stomatologinei arba kitai medicininei įrangai skirtos arba pritaikytos balansavimo mašinos, kurioms būdingos visos šios charakteristikos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nepritaikytos balansuoti didesnės nei 3 kg masės rotorių ir (arba) sąrankų; 2. tinkamos didesniu nei 12 500 sūkių per minutę greičiu balansuoti rotorius ir (arba) sąrankas; 3. gebančios ištaisyti disbalansą dviejose ar daugiau plokštumų; ir 4. galinčios subalansuoti iki 0,2 g × mm liekamojo specifinio disbalanso vienam rotorius masės kilogramui; <p>b. „indikatorių galvutės“, skirtos arba pritaikytos naudoti a punkte nurodytose mašinose.</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>kartais „indikatorių galvutės“ yra vadinamos balansavimo darbo įrankiais.</p>	2B119

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
I.A2.004	<p>Nuotoliniai manipulatoriai, kurie gali būti naudojami atlikti nuotolinius veiksmus per radiocheminio atskyrimo operacijas ar karštosiose kamerose, išskyrus nurodytas 2B225 punkte, turintys vieną iš toliau išvardytų charakteristikų:</p> <p>a. geba prasiskverbti per 0,3 m ar storesnę karštosios kameros sieną (valdymas per sieną); arba</p> <p>b. geba manipuliuoti per 0,3 m ar storesnės karštosios kameros sienos viršų (valdymas per sienos viršų).</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>Nuotoliniai manipulatoriai, kuriais žmogaus operatoriaus veiksmai perkeliama į nuotolinę valdymo rankeną ir galinę įrangą. Jie gali būti valdančiojo–pavaldžiojo tipo ar valdomi vairasvirte ar klaviatūra.</p>	2B225
I A2.005	<p>Kontroliuojamos aplinkos terminio apdorojimo krosnys arba oksidavimo krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai.</p> <p><i>Pastaba.</i> Šis punktas netaikomas tunelinėms krosnims, kuriose medžiagos tiekiamos ritiniais konvejeriais arba vežimėliais, tunelinėms krosnims su juostiniu konvejeriu, stumtuvinėms krosnims ir šaudyklinėms krosnims, specialiai suprojektuotoms stikliui, keraminiams stalo reikmenims arba statybiniais keramikos dirbiniais gaminti.</p>	2B226 2B227
I.A2.006	Nenaudojama	
I.A2.007	<p>„Slėgio keitikliai“, išskyrus apibrėžtus 2B230 punkte, galintys matuoti absoliutųjį slėgį bet kuriame 0–200 kPa intervalo taške ir turintys abi nurodytas charakteristikas:</p> <p>a. slėgio jutikliai, pagaminti iš „urano heksafluorido (UF₆) korozijai atsparių medžiagų“ ar jomis apsaugoti, ir</p> <p>b. turintys vieną iš išvardytų charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> visa matavimo skalė mažesnė kaip 200 kPa, o „tikslumas“ geresnis kaip ± 1 % visos skalės atžvilgiu; arba visa matavimo skalė ne mažesnė kaip 200 kPa, o „tikslumas“ geresnis kaip 2 kPa. <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>2B230 punkte vartojama „tikslumo“ sąvoka apima netiesiškumą, histerezę ir pakartojamumą aplinkos temperatūroje.</p>	2B230
I.A2.008	<p>Skysčių maišymo įranga (maišytuvai-nusodintuvai, impulsinės kolonos, išcentriniai maišytuvai); ir šiai įrangai suprojektuoti skysčio ar garų skirstytuvai ar skysčių surinkėjai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:</p> <ol style="list-style-type: none"> lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir 20 % – chromas; fluoropolimerų; stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); grafito ar „anglies grafito“; nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; tantalo ar tantalo lydinių; titano arba titano lydinių; cirkonio arba cirkonio lydinių; arba nerūdijančio plieno. 	2B350.e.

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
	<p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>„Anglies grafitas“ yra amorfiškos anglies ir grafito darinys, kurio 8 % arba daugiau masės sudaro grafitas.</p>	
I.A2.009	<p>Pramoninė įranga ir komponentai, išskyrus nurodytus 2B350.d punkte, išvardyti toliau:</p> <p>šilumokaičiai ar kondensatoriai, kurių šilumos perdavimo paviršiaus plotas didesnis kaip 0,05 m², bet mažesnis kaip 30 m²; ir šiems šilumokaičiams ar kondensatoriams suprojektuoti vamzdžiai, plokštės, ritės ar blokai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su skysčiu (-ais), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. lydinų, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir 20 % – chromas; b. fluoropolimerų; c. stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); d. grafito ar „anglies grafito“; e. nikelio ar lydinų, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; f. tantalio ar tantalio lydinų; g. titano arba titano lydinų; h. cirkonio arba cirkonio lydinų; i. silicio karbido; j. titano karbido arba k. nerūdijančio plieno. <p><i>Pastaba. Šis punktas netaikomas transporto priemonių radiatoriams.</i></p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>Šilumokaičio kontrolės statusas nenustatomas pagal medžiagas, naudojamas tarpikliams ir riebokšliams, taip pat kitoms tvirtinimo ar sandarinimo priemonėms.</p>	2B350.d.
I.A2.010	<p>Siurbliai su daugialypiais sandarikliais ir be sandariklių, išskyrus nurodytus 2B350.i punkte, tinkami koroziją sukeliantiems skysčiams, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 0,6 m³/h maksimalią tėkmės spartą, ar vakuuminiai siurbliai, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 5 m³/h maksimalią tėkmės spartą, [išmatuotą esant normalios temperatūros (273 K arba 0 °C) ir slėgio (101,3 kPa) sąlygoms]; ir korpusai (siurblių futliarai), iš anksto tokiems siurbliams suformuoti korpusų įdėklai, sparnuotės, rotorai ar srautinės siurblių tūtos, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. lydinų, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir 20 % – chromas; b. keramikos; c. ferosilicio; d. fluoropolimerų; e. stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); f. grafito ar „anglies grafito“; g. nikelio ar lydinų, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; h. tantalio ar tantalio lydinų; 	2B350.i.

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
	i. titano arba titano lydinių; j. cirkonio arba cirkonio lydinių; k. niobio arba niobo lydinių; l. nerūdijančio plieno; arba m. aliuminio lydinių. <i>Techninė pastaba</i> <i>Siurblio kontrolės statusas nenustatomas pagal medžiagas, naudojamas tarpikliams ir riebokš- liams, taip pat kitoms tvirtinimo ar sandarinimo priemonėms.</i>	
I.A2.011	„Centrifuginiai separatoriai“, išskyrus nurodytus 2B352.c punkte, gebantys nepertrau- kiamai separuoti be aerozolinės sklidos ir pagaminti iš: a. lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir 20 % – chromas; b. fluoropolimerų; c. stiklo (įskaitant glazūruotą arba emalinę dangą ar apdailą stiklu); d. nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; e. tantalio ar tantalio lydinių; f. titano arba titano lydinių; arba g. cirkonio arba cirkonio lydinių. <i>Techninė pastaba</i> <i>Prie „centrifuginių separatorių“ priskiriami dekantatoriai (nupylimo įrenginiai).</i>	2B352.c.
I.A2.012	Sukepinto metalo filtrai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę.	2B352.d.
I.A2.013	Sukimosi formavimo mašinos ir srauto formavimo mašinos, išskyrus nurodytas 2B009, 2B109 arba 2B209 punktuose, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai. <i>Techninė pastaba</i> <i>Sukimosi formavimo ir srauto formavimo funkcijas suderinančios mašinos šiame punkte laikomos srauto formavimo mašinomis.</i>	2B009 2B109 2B209

ELEKTRONIKA**I.A3. Prekės**

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
I.A3.001	Aukštosios įtampos nuolatinės srovės maitinimo šaltiniai, išskyrus nurodytus 0B001.j.5 arba 3A227 punktuose, turintys abi šias charakteristikas: a. galintys nuolat 8 valandas tiekti 10 kV arba didesnę įtampą esant 5 kW arba didesnei išėjimo galiai, su švytavimu arba be jo; ir b. srovės arba įtampos nepastovumą per 4 valandas, mažesnę kaip 0,1 %.	0B001.j.5. 3A227

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA3.002	<p>Masių spektrometrai, išskyrus nurodytus 0B002.g arba 3A233 punktuose, galintys matuoti jonų masę, ne mažesnę kaip 200 atominių masės vienetų, ir turintys skiriamąją gebą, geresnę kaip 2 dalys iš 200, ir jiems skirti jonų šaltiniai:</p> <p>a. induktyviuoju būdu išlaikomos plazmos masių spektrometrai (ICP/MS);</p> <p>b. rusenancio išlydžio masių spektrometrai (GDMS);</p> <p>c. šiluminio jonizavimo masių spektrometrai (TIMS);</p> <p>d. elektronpluoščiai masių spektrometrai, kurių šaltinio kamera pagaminta iš „urano heksafluorido (UF₆) korozijai atsparių medžiagų“, jomis iš vidaus apkalta arba padengta;</p> <p>e. molekulinio pluoščiai masių spektrometrai, turintys bet kurią iš šių charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. iš vidaus apkaltą arba padengtą nerūdijančiu plienu arba molibdenu šaltinio kamerą, kurioje įrengta šaldomoji gaudyklė, galinti atšaldyti iki 193 K (-80 °C) ir žemiau; arba 2. šaltinio kamerą, iš vidaus apkaltą arba padengtą medžiagomis, atspariomis UF₆; <p>f. masių spektrometrai su įrengtu mikrofluorinamų jonų šaltiniu, skirtu aktinidams arba aktinidų fluoridams.</p>	0B002.g 3A233
IA3.003	<p>Dažnio keitikliai arba generatoriai, išskyrus nurodytus 0B001.b.13 arba 3A225 punktuose, turintys visas išvardytas charakteristikas, ir specialiai jiems suprojektuoti komponentai ir programinė įranga:</p> <p>a. daugiafaziai išėjimai, galintys tiekti 40 W ar didesnę galią;</p> <p>b. gebantys veikti dažnių intervale 600 –2 000 Hz; ir</p> <p>c. dažnių valdymo paklaida geresnė (mažesnė) kaip 0,1 %.</p> <p><i>Techninės pastabos</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dažnio keitikliai taip pat vadinami konverteriais, inverteriais, generatoriais, elektronine bandymo įranga, AC maitinimo šaltiniais, kintamojo greičio motorinėmis pavaromis arba dažninėmis pavaromis. 2. Šiame punkte nurodytas funkcijas gali atlikti tam tikri įrenginiai, kurie parduodami kaip elektroninė bandymo įranga, AC maitinimo šaltiniai, kintamojo greičio motorinės pavaros arba dažninės pavaros. 	0B001.b.13. 3A225
IA3.004	Spektrometrai ir difraktometrai, skirti metalų arba lydinių elementinės sudėties nustatymo bandymui arba kiekybinei analizei atlikti chemiškai neskaidant medžiagos.	

JUTIKLIAI IR LAZERIAI**IA6. Prekės**

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA6.001	Itrio-aliuminio granato strypai.	

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA6.002	Optinė įranga ir komponentai, išskyrus nurodytus 6A002 arba 6A004.b punktuose, išvardyti toliau: infraraudonųjų spindulių optika, veikianti 9–17 μm bangos ilgio diapazone, ir jos komponentai, įskaitant komponentus iš kadmio teliūrido (CdTe).	6A002 6A004.b.
IA6.003	Bangos fronto koregavimo sistemos, išskyrus nurodytas 6A004.a, 6A005.e arba 6A005.f punktuose, skirtos naudoti su lazerio spinduliu, kurio skersmuo viršija 4 mm, ir specialiai suprojektuoti jų komponentai, įskaitant valdymo sistemas, fazinio fronto jutiklius ir „deformuojamuosius veidrodžius“, įskaitant bimorfinius veidrodžius.	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
IA6.004	Argono jonų „lazeriai“, išskyrus nurodytus 0B001.g.5, 6A005 ir (arba) 6A205.a punktuose, kurių vidutinė išėjimo galia yra 5W arba didesnė.	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
IA6.005	Puslaidininkiniai „lazeriai“, išskyrus nurodytus 0B001.g.5, 0B001.h.6. arba 6A005.b punktuose, ir jų komponentai, išvardyti toliau: a. atskiri puslaidininkiniai „lazeriai“, kurių kiekvieno išėjimo galia yra didesnė kaip 200 mW, didesniais kiekiais nei 100; b. puslaidininkinių „lazerių“ matricos, kurių išėjimo galia yra didesnė kaip 20 W. <i>Pastabos</i> 1. Puslaidininkiniai „lazeriai“ dažnai vadinami „lazeriniais“ diodais. 2. Šis punktas netaikomas „lazeriniams“ diodams, kurių bangos ilgis yra 1,2–2,0 μm diapazone.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.
IA6.006	Derinami puslaidininkiniai „lazeriai“ ir derinamų puslaidininkinių „lazerių“ matricos, išskyrus nurodytus 0B001.h.6 arba 6A005.b punktuose, kurių bangos ilgis yra 9–17 μm , taip pat puslaidininkinių „lazerių“ matricų paketai, kuriuose yra bent viena tokio bangos ilgio derinama puslaidininkinių „lazerių“ matrica. <i>Pastaba</i> Puslaidininkiniai „lazeriai“ dažnai vadinami „lazeriniais“ diodais.	0B001.h.6. 6A005.b.
IA6.007	Kietojo kūno „derinami“ „lazeriai“, išskyrus nurodytus 0B001.g.5, 0B001.h.6. arba 6A005.c.1 punktuose, ir specialiai jiems suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau: a. titano-safyro lazeriai, b. aleksandrito lazeriai.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
IA6.008	Neodimiu legiruoti (kitokie nei stiklo) „lazeriai“, išskyrus nurodytus 6A005.c.2.b punkte, kurių išėjimo bangos ilgis didesnis nei 1,0 μm , tačiau neviršija 1,1 μm , o vieno impulso išėjimo energija yra didesnė nei 10 J.	6A005.c.2.b.
IA6.009	Akustooptinių prietaisų komponentai, išvardyti toliau: a. kadravimo vamzdžiai ir kietojo kūno vizualizavimo įtaisai, kurių pasikartojimo dažnis yra 1 kHz arba didesnis; b. pasikartojimo dažnio šaltiniai; c. pokelso ląstelės.	6A203.b.4.

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA6.010	<p>Jonizuojančiajai spinduliutei atsparios kameros arba joms skirti lėšiai, išskyrus nurodytus 6A203.c punkte, specialiai sukurti arba klasifikuojami kaip jonizuojančiajai spinduliutei atsparūs ir skirti išlaikyti visuminę spinduliuotės dozę, didesnę kaip 50×10^3 Gy (Si) (5×10^6 rad (Si)) be jokio veikimo pablogėjimo.</p> <p><i>Techninė pastaba</i></p> <p>Žymuo Gy (Si) nurodo sugeriamą energiją (J), tenkančią vieno kilogramo neekranuotam silicio bandiniui, kai jis yra veikiamas jonizuojančiąja spinduliuote.</p>	6A203.c.
IA6.011	<p>Derinamieji impulsiniai dažiklio lazeriniai stiprintuvai ir generatoriai, išskyrus nurodytus 0B001.g.5, 6A005 ir (arba) 6A205.c punktuose, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas:</p> <p>a. kurių darbiniai bangos ilgiai yra tarp 300 nm ir 800 nm;</p> <p>b. kurių vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 10 W, bet neviršija 30 W;</p> <p>c. kurių impulsų pasikartojimo dažnis yra didesnis kaip 1 kHz; ir</p> <p>d. impulsų trukmė mažesnė nei 100 ns.</p> <p><i>Pastaba</i></p> <p>Šis punktas netaikomas vienmodžiams osciliatoriams.</p>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
IA6.012	<p>Impulsiniai anglies dioksido „lazeriai“, išskyrus nurodytus 0B001.h.6, 6A005.d arba 6A205.d punktuose, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas:</p> <p>a. kurių darbiniai bangos ilgiai yra tarp 9 μm ir 11 μm;</p> <p>b. kurių impulsų pasikartojimo dažnis yra didesnis kaip 250 Hz;</p> <p>c. kurių vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 100 W, bet neviršija 500 W; ir</p> <p>d. impulsų trukmė mažesnė nei 200 ns.</p>	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

NAVIGACIJA IR AVIONIKA

IA.7. Prekės

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
IA7.001	<p>Inercinės navigacijos sistemos ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau:</p> <p>a. Inercinės navigacijos sistemos, kurios yra Vasenaro susitarime dalyvaujančių valstybių civilinių institucijų patvirtintos naudoti „civiliniuose orlaiviuose“, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau:</p> <p>1. Inercinės (kardaninės ar beplatformės) navigacijos sistemos (INS) ir inercinė įranga, skirtos „orlaivių“, antžeminių transporto priemonių, laivų (antvandeninių arba povandeninių) ar „erdvėlaivių“ erdvinei padėčiai išlaikyti, jiems vesti ar valdyti, turinčios kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai:</p> <p>a. kurių navigacinė paklaida (neskaitant inertiškumo) lygi 0,8 jūrmylės per valandą (nm/h) „tikimajai apskritiminei paklaidai“ (CEP) ar mažesnė (geresnė), normaliai suderinus; arba</p> <p>b. skirti veikti esant linijinio pagreičio lygiams, didesniems kaip 10 g.</p>	7A001 7A003 7A101 7A103

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
	<p>2. Mišriosios inercinės navigacijos sistemos, kuriose yra įmontuota viena ar kelios pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) arba viena ar kelios „Duomenų bazėmis pagrįstos navigacijos sistemos“ (DBRN), kūno erdvinės padėties nustatymui, valdymui arba kontrolei, normaliai suderinus, esant navigacijos padėties tikslumui INS, atitinkančiam mažesnę (geresnę) kaip 10 metrų „tikimąją apskritiminę paklaidą“ (ECP), kai ne daugiau kaip 4 minutėms prarandama GNSS arba DBRN.</p> <p>3. Inercinė įranga, skirta azimuto, kurso ar šiaurės nustatymui, turinti kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai jai suprojektuoti komponentai:</p> <p>a. suprojektuoti taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45° platumos; arba</p> <p>b. suprojektuoti taip, kad nedarbiniu režimu atlaikytų bent 900 g ir ne trumpesnius kaip 1 ms smūgius.</p> <p>b. Teodolitinės sistemos, apimančios inercinę įrangą, specialiai suprojektuotos civilinio žvalgymo tikslais taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45° platumos, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai.</p> <p>c. Inercinė ar kita įranga, kurioje naudojami 7A001 arba 7A101 punktuose nurodyti akselerometrai, kai tokie akselerometrai yra specialiai suprojektuoti ir sukurti kaip MWD (matavimo gręžiant) jutikliai, naudojami eksploatuojant gręžinius.</p> <p><i>Pastaba. Punktuose a.1 ir a.2 įvardyti parametrai taikomi esant bet kuriai iš šių aplinkos sąlygų:</i></p> <p>1. <i>atsitiktinė vibracija jėgime turi visuminę 7,7 g vidutinę kvadratinę vertę per pirmąjį pusvalandį, o visa bandymo trukmė yra pusantros valandos kiekvienai ašiai iš trijų tarpusavyje statmenų ašių, kai atsitiktinė vibracija apibūdinama taip:</i></p> <p>a. <i>pastovus 0,04 g²/Hz galios spektrinis tankis dažnių diapazone nuo 15 iki 1 000 Hz; ir</i></p> <p>b. <i>galios spektrinis tankis silpsta nuo 0,04 g²/Hz iki 0,01 g²/Hz dažniui kintant nuo 1 000 iki 2 000 Hz;</i></p> <p>2. <i>posvyrio ir kampinio nuokrypio sparta yra lygi arba didesnė negu +2,62 rad/s (150 laipsnių/s); arba</i></p> <p>3. <i>Pagal pirmiau išvardytiems punktams 1 ar 2 tapačius šalies standartus.</i></p> <p><i>Techninės pastabos</i></p> <p>1. <i>Punkte a.2 nurodomos sistemos, kuriose INS ir kitos nepriklausomos navigacijos pagalbinės priemonės yra įmontuotos į vieną įrenginį, kad būtų pagerintas jo veikimas.</i></p> <p>2. <i>„Tikimoji apskritiminė paklaida“ apskritiminio normaliojo pasiskirstymo atveju – tai apskritimo plotas, apimantis 50 % visų padarytų atskirų matavimų rezultatų, arba apskritimo plotas, apimantis 50 % aptikimo tikimybę.</i></p>	

ORO ERDVĖ IR VAROMOJI JĖGA

I.A9. Prekės

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
I.A9.001	Sprogstamieji varžtai.	

B. PROGRAMINĖ ĮRANGA

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
I.B.001	Programinė įranga, kurios reikia A dalyje (Prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui.	

C. TECHNOLOGIJOS

Nr.	Apibūdinimas	Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede
I.C.001	Technologijos, kurių reikia A dalyje (Prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui.“	

II PRIEDAS

„IV PRIEDAS

6 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

A. Fiziniai asmenys

- 1) **Han** Yu-ro. Pareigos: „Korea Ryongaksan General Trading Corporation“ direktorius. Kita informacija: dalyvauja Šiaurės Korėjos balistinių raketų programoje. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 2) **Hwang** Sok-hwa. Pareigos: Generalinio atominės energijos biuro (GBAE) direktorius. Kita informacija: dalyvauja Šiaurės Korėjos branduolinėje programoje kaip GBAE Mokslinių konsultacijų biuro vadovas, dirbo Jungtinio branduolinių mokslinių tyrimų instituto Mokslo komitete. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 3) **Ri** Hong-sop. Gimimo metai: 1940 m. Pareigos: buvęs Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centro direktorius. Kita informacija: prižiūrėjo tris pagrindinius objektus, kurie naudojami ginklams naudojamam plutonio gamyboje: kuro gamybos įrengimus, branduolinių reaktorių ir perdirbimo įmonę. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 4) **Ri** Je-son (dar žinomas kaip Ri Che-son). Gimimo metai: 1938 m. Pareigos: Generalinio atominės energijos biuro (GBAE) – pagrindinės Šiaurės Korėjos branduolinės programos valdymo agentūros, direktorius. Kita informacija: padeda vykdyti keletą branduolinių programų, įskaitant GBAE vykdomą Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centro ir „Namchongang Trading Corporation“ valdymą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 5) **Yun** Ho-jin (dar žinomas kaip Yun Ho-chin). Gimimo data 1944-10-13. Pareigos: „Namchongang Trading Corporation“ direktorius. Kita informacija: prižiūri urano sodrinimo programai reikalingų gaminių importą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.

B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos

- 1) „**Korea Mining Development Trading Corporation**“ (dar žinoma kaip: a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) „KOMID“). Adresas: Central District, Pyongyang, KLDK. Kita informacija: svarbi prekiautoja ginklais ir pagrindinė su balistinėmis raketomis bei įprastiniais ginklais susijusių prekių ir įrangos eksportuotoja. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-04-24.
- 2) „**Korea Ryonbong General Corporation**“ (dar žinoma kaip: a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION). Adresas: Pot'onggang District, Pyongyang, KLDK; Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika. Kita informacija: gynybos pramonės konglomeratas, specializacija – KLDK gynybos sektoriui reikalingų prekių įsigijimas ir parama vykdant šios šalies karinės įrangos pardavimus. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-04-24.
- 3) „**Tanchon Commercial Bank**“ (dar žinomas kaip: a) CHANGGWANG CREDIT BANK; b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK). Adresas: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika. Kita informacija: pagrindinė už įprastinės ginkluotės, balistinių raketų ir su tokių ginklų surinkimu ir gamyba susijusių prekių pardavimą atsakinga KLDK finansų įstaiga. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-04-24.
- 4) „**General Bureau of Atomic Energy**“ (GBAE, Atominės energetikos generalinis biuras) (dar žinomas kaip „General Department of Atomic Energy“, GDAE). Adresas: Haedong, Pyongchen District, Pyongyang, KLDK. Kita informacija: GBAE atsako už Šiaurės Korėjos branduolinę programą, kuri apima Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centrą ir jo 5 MWe (25 MWt) plutonio gamybos mokslinių tyrimų reaktorių bei kuro gamybos ir perdirbimo objektus. GBAE rengė susitikimus ir diskusijas branduoliniais klausimais su Tarptautine atominės energijos agentūra. GBAE yra pagrindinė Šiaurės Korėjos organizacija, vadovaujanti branduolinėms programoms, įskaitant Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centro veiklą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 5) „**Hong Kong Electronics**“ (dar žinoma kaip „Hong Kong Electronics Kish Co.“). Adresas: Sanae St., Kish Island, Iranas. Kita informacija: a) priklauso „Tanchon Commercial Bank“ ir KOMID arba yra jų valdoma, arba veikia ar tvirtina veikianti jų naudai arba jų vardu; b) nuo 2007 m. „Tanchon Commercial Bank“ ir KOMID (abi įmonės 2009 m. balandžio mėn. įtrauktos į JT Sankcijų komiteto sąrašą) vardu pervedė milijonines dolerių sumas, susijusias su ginklų platinimu. „Hong Kong Electronics“ padėjo KOMID vardu pervedti pinigų iš Irano Šiaurės Korėjai. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.

- 6) **„Korea Hyoksin Trading Corporation“** (dar žinoma kaip „Korea Hyoksin Export And Import Corporation“). Adresas: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika. Kita informacija: a) vieta: Pyongyang, KLDL; b) Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos įmonė, pavaldi įmonei „Korea Ryonbong General Corporation“ (2009 m. balandžio mėn. įtrauktai į JT Sankcijų komiteto sąrašą), dalyvauja masinio naikinimo ginklų kūrime. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 7) **„Korean Tangun Trading Corporation“**. Kita informacija: a) vieta: Pyongyang, KLDL; b) „Korea Tangun Trading Corporation“ yra pavaldi KLDL Antrajai gamtos mokslų akademijai ir yra visų pirma atsakinga už prekių ir technologijų, skirtų Šiaurės Korėjos gynybos sektoriaus mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros programoms, pirkimą, įskaitant, bet neapsiribojant masinio naikinimo ginklų ir tiekimo sistemų programomis ir pirkimais, įskaitant medžiagas, kurios yra kontroliuojamos arba draudžiamos pagal atitinkamus daugiašalius kontrolės režimus. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.
- 8) **„Namchongang Trading Corporation“** (dar žinoma kaip: a) NCG, b) „Namchongang Trading“, c) „Nam Chon Gang Corporation“, d) „Nomchongang Trading Co.“, e) „Nam Chong Gan Trading Corporation“). Kita informacija: a) vieta: Pyongyang, KLDL; b) „Namchongang“ yra Šiaurės Korėjos prekybos įmonė, pavaldi Generaliniam atominės energijos biurui (GBAE). „Namchongang“ dalyvavo Japonijos kilmės vakuuminių siurblių, identifikuotų viename iš Šiaurės Korėjos branduolinių objektų, pirkime, o taip pat su Vokietijos piliečiu siejamuose pirkimuose, susijusiuose su branduoline programa. Be to, nuo dešimtojo dešimtmečio pabaigos ji dalyvavo perkant aliuminio vamzdžius ir kitą įrangą, aiškiai tinkančią urano sodrinimo programai. Jos atstovas yra buvęs diplomatas, atstovavęs Šiaurės Korėjai, kai Tarp-tautinė atominės energijos agentūra (TATENA) 2007 m. inspektavo Yongbyon branduolinius objektus. Turint galvoje Šiaurės Korėjos ankstesnę ginklų platinimo veiklą, „Namchongang“ dalyvavimas šioje veikloje kelia didelį susirūpinimą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009-07-16.“
-

III PRIEDAS

„V PRIEDAS

6 STRAIPSNIO 2 DALYJE NURODYTŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ IR ORGANIZACIJŲ SĄRAŠAS

A. Asmenys

#	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Identifikavimo informacija	Kita informacija
1.	CHANG Song-taek (dar vadinamas JANG Song-Taek)	Gimimo data: 1946 m. vasario 2 d. arba 1946 m. vasario 6 d., arba 1946 m. vasario 23 d. (Šiaurės Hamgiongo provincija); Paso Nr. (2006 m. duomenimis): PS 736420617	Nacionalinės gynybos komisijos narys. Korėjos darbininkų partijos administravimo departamento direktorius.
2.	CHON Chi Bu		Atominės energijos generalinio biuro narys, buvęs Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centro techninis direktorius.
3.	CHU Kyu-Chang (dar vadinamas JU Kyu-Chang)	Gimimo data: apie 1928–1933 m.	Gynybos pramonės departamento (balistinė programa) pirmasis direktoriaus pavaduotojas, Korėjos darbininkų partijos narys, Nacionalinės gynybos komisijos narys.
4.	HYON Chol-hae	Gimimo data: 1934 m. (Mandžiūrija, Kinija)	Liaudies ginkluotųjų pajėgų bendros politikos departamento direktoriaus pavaduotojas (Kim Jong Il karinis patarėjas).
5.	JON Pyong-ho	Gimimo data: 1926 m.	Korėjos darbininkų partijos centrinio komiteto sekretorius, centrinio komiteto amunicijos pramonės departamento, kontroliuojančio antrąjį Centrinio komiteto ekonomikos komitetą, vadovas, Nacionalinės gynybos komisijos narys.
6.	KIM Tong-un	Gimimo data: 1936 m. Paso Nr.: 554410660	Darbininkų partijos centrinio komiteto 39 biuro, kuris dalyvauja ginklų platinimo finansavime, direktorius.
7.	KIM Yong-chun (dar vadinamas Young-chun)	Gimimo data: 1935 m. kovo 4 d.	Nacionalinės gynybos komisijos pirmininko pavaduotojas, Liaudies ginkluotųjų pajėgų ministras, specialusis Kim Jong Il patarėjas branduolinės strategijos klausimais.
8.	O Kuk-Ryol	Gimimo data: 1931 m. (Dzilino provincija, Kinija)	Nacionalinės gynybos komisijos pirmininko pavaduotojas, kuriam pavesta branduolinėms ir balistinėms programoms skirtų pažangių technologijų pirkimo užsienyje priežiūra.
9.	PAEK Se-bong	Gimimo data: 1946 m.	Korėjos darbininkų partijos centrinio komiteto antrojo ekonomikos komiteto (atsakingo už balistinę programą) pirmininkas. Nacionalinės gynybos komisijos narys.
10.	PAK Jae-gyong (dar vadinamas Chae-Kyong)	Gimimo data: 1933 m. Paso Nr.: 554410661	Liaudies ginkluotųjų pajėgų bendros politikos departamento direktoriaus pavaduotojas ir Liaudies ginkluotųjų pajėgų logistikos biuro direktoriaus pavaduotojas (Kim Jong Il karinis patarėjas).

#	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Identifikavimo informacija	Kita informacija
11.	PYON Yong Rip (dar vadinamas Yong-Nip)	Gimimo data: 1929 m. rugsėjo 20 d. Paso Nr.: 645310121 (išduotas 2005 m. rugsėjo 13 d.)	Mokslų akademijos, kuri dalyvauja su masinio naikinimo ginklais susijusiuose biologiniuose moksliniuose tyrimuose, rektorius
12.	RYOM Yong		Atominės energijos generalinio biuro (subjektas, kurį nurodė Jungtinės Tautos) direktorius, atsakingas už tarptautinius santykius.
13.	SO Sang-kuk	Gimimo data: apie 1932–1938 m.	Kim Il Sung universiteto branduolinės fizikos katedros vedėjas

B. Subjektai ir organizacijos

#	Pavadinimas (ir galimas kitas pavadinimas)	Identifikavimo informacija	Kita informacija
1.	Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centras		Mokslinių tyrimų centras, dalyvavęs ginklams naudojamam plutonio gamyboje. Atominės energijos generaliniam biurui (2009 m. liepos 16 d. Jungtinių Tautų nurodytas subjektas) priklausantis centras.
2.	<i>Korea Pugang mining and machinery corporation ltd</i>		<i>Korea Ryongbong General Corporation</i> (2009 m. balandžio 24 d. Jungtinių Tautų nurodytas subjektas) filialas, užtikrinantis gamyklų, gaminančių aliuminio miltelius, kurie gali būti naudojami raketų srityje, valdymą.
3.	<i>Korean Ryengwang trading corporation</i>		<i>Korea Ryongbong General Corporation</i> (2009 m. balandžio 24 d. Jungtinių Tautų nurodytas subjektas) filialas.
4.	<i>Sobaeksu United Corp</i> (dar vadinama <i>Sobaeksu United Corp</i>)		Valstybinė bendrovė, dalyvaujanti su pavojingais produktais ar įranga susijusiuose moksliniuose tyrimuose ar jų pirkime. Jai priklauso nemažai gamtinio grafito telkinių, iš kurių tiekama žaliava dviem perdirbimo gamykloms, gaminančioms grafito luitus, kurie gali būti naudojami balistinių raketų srityje.“

IV PRIEDAS

„VI PRIEDAS

**11A STRAIPSNYJE NURODYTŲ KREDITO IR FINANSŲ ĮSTAIGŲ, PAVALDŽIŲ ĮMONIŲ IR FILIALŲ
SĄRAŠAS“**

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1284/2009

2009 m. gruodžio 22 d.

kuriuo Gvinėjos Respublikai nustatomos tam tikros specialios ribojančios priemonės

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 1 ir 2 dalis,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 27 d. Tarybos bendrąją poziciją 2009/788/BUSP dėl ribojančių priemonių Gvinėjos Respublikai⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 2009/1003/BUSP,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Bendrąją poziciją 2009/788/BUSP nustatomos tam tikros ribojančios priemonės Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams ir su jais susijusiems asmenims, atsakingiems už 2009 m. rugsėjo 28 d. smurtines represijas ar už tai, kad šalis pateko į politinę aklavietę.
- (2) Tos priemonės apima bendrosios pozicijos priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančių lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą ir draudimą teikti fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje su karine įranga susijusią techninę pagalbą ir finansinę paramą bei kitas paslaugas. Priemonės taip pat apima draudimą parduoti, tiekti, perduoti Gvinėjos Respublikai ar į ją eksportuoti įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms.
- (3) Tos priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl, siekiant visų pirma užtikrinti, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina Sąjungos lygiu priimti teisės aktą joms įgyvendinti kiek tai susiję su Sąjunga.
- (4) Fizinių asmenų asmens duomenų tvarkymas pagal šį reglamentą turėtų atitikti 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽²⁾ ir 1995 m. spalio 24 d. Europos

Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo⁽³⁾ nuostatas.

- (5) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente nustatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turi įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

- a) įranga, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms – I priede išvardytos prekės;
- b) techninė pagalba – techninė parama, susijusi su remontu, kūrimu, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra arba kitokiu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, konsultacijų, mokymo, darbo žinių ar gebėjimų perdavimo arba konsultavimo paslaugų forma, įskaitant pagalbą žodžiu;
- c) tarpininkavimo paslaugos – asmenų, subjektų ir partnerysčių, veikiančių kaip tarpininkai, veikla perkant ir parduodant prekes bei technologijas ar rengiant jų perdavimą, derantis dėl sandorių, kurie gali būti susiję su prekių ar technologijų perdavimu, ar juos rengiant, veikla;
- d) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant, tačiau ne tik:
 - i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;
 - ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų likučius, skolas ir skolos išsipareigojimus;
 - iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolas dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytais sąlygomis, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių finansinių priemonių;
 - iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės priaugį;

⁽¹⁾ OL L 281, 2009 10 28, p. 7.⁽²⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.⁽³⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

- v) paskolas, užskaitos teisė, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;
- vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas;
- vii) lėšų arba kitų finansinių išteklių nuosavybės teisės patvirtinimo dokumentus;
- e) lėšų išaldymas – lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo ar galimybių jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie sudarytų sąlygas lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;
- f) ekonominiai ištekliai – visų rūšių materialūs arba nematerialūs, kilnojamas arba nekilnojamas turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;
- g) ekonominių išteklių išaldymas – draudimas šiuos išteklius naudoti lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti bet koku būdu, įskaitant, tačiau ne tik jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą;
- h) Sąjungos teritorija – teritorijos, kurioms taikoma Sutartis, pagal Sutartyje nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Sąjungos ar kitos kilmės įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su a punkte nurodyta įranga, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- c) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusias su a punkte nurodyta įranga, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- d) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama pažeisti a, b ar c punktuose nurodytus draudimus arba dėl kurios pažeidžiami šie draudimai.

3 straipsnis

Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąrašė (!) nurodytomis prekėmis bei technologijomis ar su tame sąrašė nurodytų prekių tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąrašė nurodytomis prekėmis ir technologijomis, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtą tokių priemonių pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusios techninės pagalbos teikimui, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama pažeisti a ir b punktuose nurodytus draudimus arba dėl kurios pažeidžiami šie draudimai.

4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 ir 3 straipsnių, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti:

- a) parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, jei ji skirta naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, arba Jungtinių Tautų (JT) ir Europos Sąjungos institucijų kūrimo programoms, arba Europos Sąjungos ir JT krizių valdymo operacijoms;
- b) teikti finansavimą, finansinę paramą, techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su a punkte nurodyta įranga ar programomis ir operacijomis;
- c) teikti finansavimą, finansinę paramą, techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su žudyti nepritaikyta karine įranga, skirta naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, JT ir Sąjungos institucijų kūrimo programoms, arba Europos Sąjungos ir JT krizių valdymo operacijoms;
- d) teikti finansavimą, finansinę paramą, techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su ne kovinės paskirties transporto priemonėmis, kurios pagamintos su balistine apsauga ar su vėliau įmontuota balistine apsauga, skirtomis naudoti tik Europos Sąjungos ir jos valstybių narių personalo apsaugai Gvinėjos Respublikoje.

(!) OL C 65, 2009 3 19, p. 1.

2. Leidimai jau įvykdytai veiklai neišduodami.

5 straipsnis

2 ir 3 straipsniai netaikomi apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos laikinai į Gvinėjos Respubliką tik asmeniniam naudojimui įveža JT, Europos Sąjungos ar jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai, humanitarinę bei vystomąją pagalbą teikiantys darbuotojai bei su jais susijęs personalas.

6 straipsnis

1. Iššaldomos visos II priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausančios, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. II priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. II priede išvardijami fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, kuriuos pagal Bendrosios pozicijos 2009/788/BUSP 3a straipsnį Taryba nustatė esant Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariais arba su jais susijusiais fiziniams ar juridiniams asmenimis, subjektais ar organizacijomis.

4. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai pažeisti 1 ir 2 dalyse nurodytas priemones arba dėl kurios pažeidžiamos šios priemonės.

7 straipsnis

Fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie leido naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, neužtraukiama jokia atsakomybė už 3 straipsnio b punkte ir 6 straipsnio 2 dalyje nustatytą draudimą nesilaikymą, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrindo įtarti, kad jie savo veiksmais šiuos draudimus pažeis.

8 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti panaikinti tam tikrų iššaldytų lėšų ar ekonominių išteklių iššaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad šios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) reikalingi II priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolas, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį iššaldytų lėšų ar ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; arba

d) reikalingi ypatingoms išlaidoms padengti, jei valstybė narė visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kokių pagrindu, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas.

2. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

9 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti panaikinti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių iššaldymą, jei tenkinamos šios sąlygos:

a) naudojimasis atitinkamomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais teismo, administracine arba arbitražo tvarka yra suvaržytas, kai toks suvaržymas buvo nustatytas iki tos dienos, kurią 6 straipsnyje nurodytas asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į II priedą, arba dėl jų buvo priimtas ir iki tos dienos paskelbtas teismo, administracinis arba arbitražo sprendimas;

b) atitinkamos lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami išimtinai reikalavimams, kurie buvo užtikrinti tokiu turto suvaržymu arba pripažinti galiojančiais tokiu sprendimu, patenkinti laikantis taikytiniais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokie reikalavimai keliančių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) turto suvaržymas arba teismo sprendimas nėra II priede nurodyto asmens, subjekto ar organizacijos naudai; ir

d) turto suvaržymo arba teismo sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

2. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

10 straipsnis

1. 6 straipsnio 2 dalies nuostatomis Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti iššaldytų sąskaitų, gavus lėšas, pervestas į sąrašą nurodyto fizinio arba juridinio asmens, subjekto ar organizacijos sąskaitą, jei visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus iššaldyti. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

2. 6 straipsnio 2 dalis netaikoma išaldytų sąskaitų papildymui:

- a) palūkanomis arba kitomis su šiomis sąskaitomis susijusiomis pajamomis; arba
- b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar išipareigojimus, sudarytus arba nustatytus iki 3 straipsnyje nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar organizacijos įtraukimo į II priedą datos,

jei visos tokios palūkanos, kitos pajamos, mokėjimai ar finansinės priemonės yra išaldyti pagal 6 straipsnio 1 dalį.

11 straipsnis

Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, vykdomi sąžiningai remiantis tuo, kad tokie veiksmai atitinka šio reglamento nuostatas, neužtraukia jokios atsakomybės šiuos veiksmus vykdančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, jų direktoriams arba darbuotojams, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

12 straipsnis

1. Nepažeisdami taikomų ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklių, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos:

- a) nedelsdami pateikia valstybių narių, kuriose jie gyvena ar turi buveinę, III priede išvardytose tinklavietėse nurodytoms kompetentingoms institucijoms visą informaciją, kuri sudarytų palankesnes sąlygas laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, pagal 6 straipsnį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai ar per III priede išvardytose tinklavietėse nurodytą kompetentingą instituciją perduoda šią informaciją Komisijai; ir
- b) bendradarbiauja su ta kompetentinga institucija tikrinant šią informaciją.

2. Atitinkamai valstybei narei sudaroma galimybė susipažinti su visa papildoma informacija, kurią tiesiogiai gauna Komisija.

3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

13 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir pateikia viena kitai visą kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo užtikrinimo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

14 straipsnis

Siekiant tinkamai nustatyti atitinkamų asmenų tapatybes, į II priedą įtraukiama informacija, jei ji turima, apie sąraše nurodytus fizinius asmenis.

Tokią informaciją gali sudaryti šie duomenys:

- a) pavardė ir vardai, įskaitant, jeigu yra, slapyvardžius ir titulus;
- b) gimimo data ir vieta;
- c) pilietybė;
- d) paso numeris ir tapatybės kortelės numeris;
- e) mokesčių mokėtojo numeris ir socialinio draudimo numeris;
- f) lytis;
- g) adresas arba kita su buvimo vieta susijusi informacija;
- h) pareigos arba profesija;
- i) įtraukimo į sąrašą data.

II priede tapatybės nustatymo tikslais taip pat gali būti pateikiama pirmiau nurodyta informacija apie sąraše nurodytų asmenų šeimos narius, jei tokia informacija būtina konkrečiu atveju siekiant patikrinti sąraše nurodyto atitinkamo fizinio asmens tapatybę.

II priede taip pat nurodomos įtraukimo į sąrašą priežastys, pavyzdžiui, profesija.

15 straipsnis

1. Komisija įgaliojama:

- a) remdamasi dėl Bendrosios pozicijos 2009/788/BUSP priedo priimtais sprendimais iš dalies keisti II priedą; ir
- b) remdamasi valstybių narių pateikta informacija iš dalies keisti III priedą.

2. Komisija nurodo atskiras ir konkrečias priežastis, dėl kurių buvo priimti sprendimai pagal 1 dalies a punktą, ir atitinkamiems asmenims, subjektams ar organizacijoms suteikia galimybę pareikšti savo nuomonę šiuo klausimu.

3. Komisija asmens duomenis tvarko vykdydama savo užduotis pagal šį reglamentą ir laikydama Reglamento (EB) Nr. 45/2001 nuostatų.

16 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša apie tas taisykles ir visus vėlesnius jų pakeitimus Komisijai.

17 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente nurodytas kompetentingas institucijas ir jas nurodo III priede išvardytose tinklavietėse arba pasitelkdamas šias tinklavietes.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės apie savo kompetentingas institucijas ir visus vėlesnius jų pakeitimus nedelsdamos praneša Komisijai.

3. Kai pagal šį reglamentą reikia pateikti pranešimą Komisijai, ją informuoti ar kitaip su ja susisiekti, tokiam susisiekimui naudojamas III priede nurodytas adresas ir kiti kontaktiniai duomenys.

18 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ir laivuose;
- c) Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) pagal valstybės narės teisę įregistruotiems arba įsteigtiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms;
- e) Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdančioms juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms.

19 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. CARLGREN

I PRIEDAS

1 STRAIPSNIO A PUNKTE IR 2 STRAIPSNIO A PUNKTE MINIMOS ĮRANGOS, KURI GALI BŪTI NAUDOJAMA VIDAUS REPRESIJOMS, SĄRAŠAS

1. Toliau išvardyti šaunamieji ginklai, šaudmenys ir jų priedai:
 - 1.1. šaunamieji ginklai, nekontroliuojami pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML1 ir ML2 dalis;
 - 1.2. šaudmenys, specialiai sukurti 1.1 punkte nurodytiems šaunamiesiems ginklams ir specialiai jiems sukurti komponentai;
 - 1.3. ginklų taikikliai, nekontroliuojami pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
2. Bombos ir granatos, nekontroliuojamos pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
3. Toliau išvardytos transporto priemonės:
 - 3.1. transporto priemonės, kuriose įrengta vandens patranka, specialiai sukurtos ar pritaikytos riaušėms malšinti;
 - 3.2. transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos elektros srove atremti užpuolimus;
 - 3.3. transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos užtvarams šalinti, įskaitant statybos įrangą su balistine apsauga;
 - 3.4. transporto priemonės, specialiai sukurtos kaliniams ir (arba) sulaikytiesiems vežti ar pervežti;
 - 3.5. transporto priemonės, specialiai sukurtos mobiliosioms kliūtims dislokuoti;
 - 3.6. 3.1–3.5 punktuose nurodytų transporto priemonių komponentai, specialiai sukurti riaušėms malšinti.
 - 1 pastaba. Šis punktas netaikomas transporto priemonėms, specialiai sukurtoms gaisrams gesinti.
 - 2 pastaba. 3.5 punkte vartojamas terminas „transporto priemonės“ apima priekabas.
4. Toliau išvardytos sprogstamosios medžiagos ir susijusi įranga:
 - 4.1. įranga bei prietaisai, specialiai sukurti sprogimui sukelti elektrinėmis ir neelektrinėmis priemonėmis, įskaitant uždegimo įtaisus, detonatorius, uždegiklius, stiprintuvus ir detonavimo virvę, bei specialiai jiems sukurti komponentai; išskyrus įrangą bei prietaisus, specialiai sukurtus konkrečiai komercinei paskirčiai – naudojant sprogstamąsias medžiagas įjungti kitą įrangą ar prietaisus, kurie neskirti sprogdinti (pvz., automobilio oro pagalvės pripūtimo įrenginiai, gaisro gesintuvų jungikliai ar elektros viršįtampio iškrovikliai), arba palaikyti jų veikimą;
 - 4.2. linijiniai sprogstamieji užtaisai, nekontroliuojami pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
 - 4.3. Toliau išvardytos kitos sprogstamosios medžiagos, nekontroliuojamos pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą, ir susijusios medžiagos:
 - a) amatolas;
 - b) nitroceliuliozė (kurios sudėtyje daugiau kaip 12,5 % azoto);
 - c) nitroglikolis;
 - d) pentaeritritolio tetranitratas (PETN);
 - e) pikrilchloridas;
 - f) 2,4,6-trinitrotoluenas (TNT).
5. Toliau išvardyta apsauginė įranga, nekontroliuojama pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML13 dalį:
 - 5.1. neperšaukama ir (arba) neperduriama šarvuotė;

5.2. neperšaunami ir (arba) nuo skeveldrų apsaugantys šalmi, apsauginiai šalmi ir skydai gintis nuo riaušininkų bei neperšaunami skydai.

Pastaba. Šis punktas netaikomas:

- specialiai sporto veiklai sukurtai įrangai;
- darbo saugos reikalavimams atitikti specialiai sukurtai įrangai.

6. Mokymui naudotis šaunamaisiais ginklais skirti simulatoriai, nekontroliuojami pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML14 dalį, ir specialiai jiems sukurta programinė įranga.

7. Naktinio matymo ir terminė vaizdo atkūrimo įranga bei vaizdo skaisčio stiprintuvai, išskyrus kontroliuojamus pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

8. Spygliuotoji viela.

9. Kariniai peiliai, kovos peiliai ir durtuvai, kurių ašmenys ilgesni kaip 10 cm.

10. Specialiai sukurta šiame sąrašė nurodytų gaminių gamybos įranga.

11. Šiame sąrašė nurodytų gaminių kūrimui, gamybai ar naudojimui skirtos specialios technologijos.

II PRIEDAS

6 STRAIPSNYJE MINIMI ASMENYS, SUBJEKTAI IR ORGANIZACIJOS

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
1.	Kapitonas Moussa Dadis CAMARA	gim. d.: 1964 1 1 arba 1968 12 29 Pasas: R0001318	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos (CNDD) pirmininkas
2.	Divizijos generolas Mamadouba (dar žinomas kaip Mamadou) Toto CAMARA	gim. d.: 1946 1 1 Pasas: R00009392	Saugumo ir civilinės saugos ministras
3.	Generolas Sékouba KONATÉ	gim. d.: 1964 1 1 Pasas: R0003405 / R0002505	Nacionalinės gynybos ministras
4.	Pulkininkas Mathurin BANGOURA	gim. d.: 1962 11 15 Pasas: R0003491	Telekomunikacijų ir naujų informacinių technologijų ministras
5.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Sidiki (dar žinomas kaip Idi Amin) CAMARA	gim. d.: 1979 10 22 Pasas: R0017873	Ministras ir CNDD nuolatinis sekretorius (2009 1 26 atleistas iš tarnybos armijoje)
6.	Majoras Oumar BALDÉ	gim. d.: 1964 12 26 Pasas: R0003076	CNDD narys
7.	Majoras Mamadi (dar žinomas kaip Mamady) MARA	gim. d.: 1954 1 1 Pasas: R0001343	CNDD narys
8.	Majoras Almamy CAMARA	gim. d.: 1975 10 17 Pasas: R0023013	CNDD narys
9.	Pulkininkas leitenantas Mamadou Bhoie DIALLO	gim. d.: 1956 1 1 Pasas: R0001855	CNDD narys
10.	Kapitonas Koulako BÉAVOGUI		CNDD narys
11.	Policijos pulkininkas leitenantas Kandia (dar žinomas kaip Kandja) MARA	Pasas: R0178636	CNDD narys Labé regioninis saugumo direktorius
12.	Pulkininkas Sékou MARA	gim. d.: 1957	CNDD narys Nacionalinės policijos direktoriaus pavaduotojas
13.	Morciré CAMARA	gim. d.: 1949 1 1 Pasas: R0003216	CNDD narys
14.	Alpha Yaya DIALLO		CNDD narys Muitinės nacionalinis direktorius
15.	Pulkininkas Mamadou Korka DIALLO	gim. d.: 1962 2 19	Prekybos, pramonės ir MVĮ ministras
16.	Majoras Kelitigui FARO	gim. d.: 1972 8 3 Pasas: R0003410	Respublikos Prezidento kabineto generalinis ministras sekretorius
17.	Pulkininkas Fodeba TOURÉ	gim. d.: 1961 6 7 Pasas: R0003417 / R0002132	Kindijos regiono gubernatorius (buvęs jaunimo reikalų ministras, 2009 5 7 atleistas iš ministro pareigų)
18.	Majoras Cheick Sékou (dar žinomas kaip Ahmed) Tidiane CAMARA	gim. d.: 1966 5 12	CNDD narys
19.	Pulkininkas Sékou (dar žinomas kaip Sékouba) SAKO		CNDD narys
20.	Leitenantas Jean-Claude PIVI (vadinamas COPLAN)	gim. d.: 1960 1 1	CNDD narys Už prezidento saugumą atsakingas ministras

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
21.	Kapitonas Alphonse TOURÉ	gim. d.: 1970 6 3	CNDD narys
22.	Pulkininkas Moussa KEITA	gim. d.: 1966 1 1	CNDD narys Nuolatinis CNDD ministras sekretorius, atsakingas už ryšius su Respublikos institucijomis
23.	Pulkininkas leitenantas Aïdor (dar žinomas kaip Aëdor) BAH		CNDD narys
24.	Majoras Bamou LAMA		CNDD narys
25.	Mohamed Lamine KABA		CNDD narys
26.	Kapitonas Daman (dar žinomas kaip Dama) CONDÉ		CNDD narys
27.	Majoras Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		CNDD narys
28.	Majoras Moussa Tiégboro CAMARA	gim. d.: 1968 1 1 Pasas: 7190	CNDD narys Ministras prie Prezidento kabineto, atsakingas už specialiąsias kovas su narkotikais ir sunkiais banditizmo atvejais tarnybas
29.	Kapitonas Issa CAMARA	gim. d.: 1954	CNDD narys Mamou gubernatorius
30.	Pulkininkas Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	gim. d.: 1957 2 26 Pasas: 13683	CNDD narys Sveikatos ir visuomenės higienos ministras
31.	Mamady CONDÉ	gim. d.: 1952 11 28 Paso Nr.: R0003212	CNDD narys
32.	Vyresnysis leitenantas Cheikh Ahmed TOURE		CNDD narys
33.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Biro CONDÉ	gim. d.: 1962 10 15 Pasas: 2443 / R0004700	CNDD narys
34.	Bouna KEITA		CNDD narys
35.	Idrissa CHERIF	gim. d.: 1967 11 13 Pasas: R0105758	Už ryšius atsakingas ministras prie Prezidento kabineto ir gynybos ministro
36.	Mamoudou (dar žinomas kaip Mamadou) CONDÉ	gim. d.: 1960 12 09 Pasas: R0020803	Valstybės sekretorius, atsakingas už misijas, strateginius klausimus ir tvarų vystymąsi
37.	Leitenantas Aboubacar Chérif (dar žinomas kaip Toumba) DIAKITÉ		Prezidento adjutantas
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	gim. d.: 1976 1 1 Pasas: R0000968	Aboubacar Chérif „Toumba“ Diakité specialusis patarėjas
39.	Vyresnysis leitenantas Marcel KOIVOGUI		Aboubacar Chérif „Toumba“ Diakité pavaduotojas
40.	Papa Koly KOUROUMA	gim. d.: 1962 11 3 Pasas: R11914/R001534	Aplinkos ir tvaraus vystymosi ministras
41.	Majoras Nouhou THIAM	gim. d.: 1960 Pasas: 5180	Ginkluotųjų pajėgų generalinis inspektorius CNDD atstovas spaudai
42.	Policijos kapitonas Théodore (dar žinomas kaip Siba) KOUROUMA	gim. d.: 1971 5 13 Pasas: tarnybinis R0001204	Prezidento kabineto atašė

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
43.	Kabinet (dar žinomas kaip Kabiné) KOMARA	gim. d.: 1950 3 8 Pasas: R0001747	Ministras Pirmininkas
44.	Kapitonas Mamadou SANDÉ	gim. d.: 1969 12 12 Pasas: R0003465	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už ekonomiką ir finansus
45.	Alhassane (dar žinomas kaip Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	gim. d.: 1961 12 31 Pasas: 5938 / R00003488	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už valstybės kontrolę
46.	Joseph KANDUNO		Ministras, atsakingas už auditą, skaidrumą ir gerą valdymą
47.	Fodéba (dar žinomas kaip Isto) KÉIRA	gim. d.: 1961 6 4 Pasas: R0001767	Jaunimo reikalų, sporto ir jaunimo užimtumo skatinimo ministras
48.	Pulkininkas Siba LOHALAMOU	gim. d.: 1962 8 1 Pasas: R0001376	Teisingumo ministras Antspaudo saugotojas
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	gim. d.: 1960 1 1 Pasas: R0001714	Teritorijų administravimo ir politinių reikalų ministras
50.	Alexandre Cécé LOUA	gim. d.: 1956 1 1 Pasas: R0001757; diplomatinis pasas: R0000027	Užsienio reikalų ir užsienyje gyvenančių gvinejiečių reikalų ministras
51.	Mamoudou (dar žinomas kaip Mahmoud) THIAM	gim. d.: 1968 10 04 Pasas: R0001758	Kasyklų ir energetikos ministras
52.	Boubacar BARRY	gim. d.: 1964 5 28 Pasas: R0003408	Prezidento kabineto valstybės ministras, atsakingas už statybas, teritorijų planavimą ir statinių paveldą
53.	Demba FADIGA	gim. d.: 1952 1 1 Pasas: gyvenamosios vietos pažymėjimas FR365845/365857	CNDD narys, nepaprastasis ir įgaliojasis ambasadorius Atsakingas už CNDD ir Vyriausybės santykius
54.	Mohamed DIOP	gim. d.: 1963 1 1 Pasas: R0001798	CNDD narys Konakrio gubernatorius
55.	Seržantas Mohamed (dar žinomas kaip Tigre) CAMARA		Saugumo pajėgų narys prie Prezidento apsaugos „Koundara“
56.	Habib HANN	gim. d.: 1950 12 15 Pasas: 341442	Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
57.	Ousmane KABA		Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
58.	Alfred MATHOS		Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
59.	Kapitonas Mandiou DIOUBATÉ	gim. d.: 1960 1 1 Pasas: R0003622	Prezidentūros spaudos biuro direktorius CNDD atstovas spaudai
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	gim. d.: 1968 4 23 Pasas: R0004490	Ginkluotųjų pajėgų narys Gynybos ministerijos žvalgybos ir tyrimo tarnybos direktorius
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	gim. d.: 1961 11 11 Pasas: R0048243	Gvinėjos radijo ir televizijos generalinis direktorius

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
62.	Alhassane BARRY	gim. d.: 1962 11 15 Pasas: R0003484	Centrinio banko valdytojas
63.	Roda Namatala FAWAZ	gim. d.: 1947 7 6 Pasas: R0001977	Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
65.	Kerfalla CAMARA KPC		„Guicopress“ gen. direktorius Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	gim. d.: 1965 2 6	Prezidento gydytojas ir asmeninis patarėjas
67.	Aly MANET		„Dadis Doit Rester“ judėjimas
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Darbo, administracinės reformos ir valstybės tarnybos ministras
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Informacijos ir kultūros reikalų ministras
70.	Boureima CONDÉ		Žemės ūkio ir gyvulininkystės ministras
71.	Mariame SYLLA		Decentralizavimo ir vietinio vystymosi ministras

III PRIEDAS

Tinklavietės, kuriose nurodyta informacija apie kompetentingas institucijas, minimas 4, 8, 9 straipsniuose, 10 straipsnio 1 dalyje, 12 bei 17 straipsniuose, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

GRAIKIJA

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ISPANIJA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt>

LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIJA

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

European Commission
Directorate-General External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Belgium
Tel. (+32 2) 296 61 33 / 295 55 85
Faks. (+32 2) 299 08 73

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1285/2009

2009 m. gruodžio 22 d.

įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 501/2009

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2009 m. birželio 15 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 501/2009, įgyvendinantį Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 ⁽²⁾ 2 straipsnio 3 dalį, kuriame nustatytas asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomas tas reglamentas, atnaujintas sąrašas.
- (2) Taryba pateikė motyvų pareiškimus visiems asmenims, grupėms ir subjektams, tais atvejais, kai tai buvo praktiškai įmanoma, paaiškinančius priežastis, kodėl jie buvo įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 501/2009 sąrašą. Vienai grupei 2009 m. spalio mėn. buvo pateiktas iš dalies pakeistas motyvų pareiškimas.
- (3) *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu ⁽³⁾ Taryba informavo Reglamento (EB) Nr. 501/2009 sąrašė išvardytus asmenis, grupes ir subjektus, kad ji nusprendė palikti juos sąrašė. Taryba taip pat informavo atitinkamus asmenis, grupes ir subjektus apie galimybę prašyti Tarybos motyvų, dėl kurių jie buvo įtraukti į sąrašą, pareiškimo, jei jiems tai dar nebuvo pranešta. Aštuonioms grupėms 2009 m. spalio mėn. ⁽⁴⁾ buvo pateikti iš dalies pakeisti motyvų pareiškimai.
- (4) Taryba atliko asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001, sąrašo išsamią peržiūrą, kaip reikalaujama pagal to reglamento 2 straipsnio 3 dalį. Tai darydama ji atsižvelgė į atitinkamų asmenų pastabas, pateiktas Tarybai.
- (5) Atsižvelgiant į 2009 m. rugsėjo 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-341/07, vienas asmuo neįtrauktas į asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001, sąrašą.
- (6) Taryba taip pat padarė išvadą, kad turėtų būti iš dalies pakeistas su viena sąrašo grupe susijęs įrašas.
- (7) Taryba padarė išvadą, kad, išskyrus 5 konstatuojamojoje dalyje nurodytą asmenį, kiti šio reglamento priede išvardyti asmenys, grupės ir subjektai yra susiję su teroro aktais, kaip apibrėžta 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu ⁽⁵⁾ 1 straipsnio 2 ir 3 dalyse, kad kompetentinga institucija dėl jų yra priėmusi sprendimą, kaip apibrėžta tos bendrosios pozicijos 1 straipsnio 4 dalyje, ir kad jiems toliau turėtų būti taikomos specialios ribojančios priemonės, numatytos Reglamente (EB) Nr. 2580/2001.
- (8) Asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001, sąrašas turėtų būti atitinkamai atnaujintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 2 straipsnio 3 dalyje pateiktas sąrašas pakeičiamas šio reglamento priede pateikiamu sąrašu.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 501/2009 panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. CARLGREN

⁽¹⁾ OL L 344, 2001 12 28, p. 70.

⁽²⁾ OL L 151, 2009 6 16, p. 14.

⁽³⁾ OL C 136, 2009 6 16, p. 35.

⁽⁴⁾ OL C 261, 2009 10 31, p. 26.

⁽⁵⁾ OL L 344, 2001 12 28, p. 93.

PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTAS ASMENŲ, GRUPIŲ IR SUBJEKTŲ SĄRAŠAS

1. ASMENYS

1. ABOU, Rabah Naami (dar žinomas kaip Naami Hamza; dar žinomas kaip Mihoubi Faycal; dar žinomas kaip Fellah Ahmed; dar žinomas kaip Dafri Rèmei Lahdi), gimęs 1966 2 1 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
2. ABOUD, Maisi (dar žinomas kaip Šveicarų Abderrahmane), gimęs 1964 10 17 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
3. AL MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (dar žinomas kaip ABU OMRAN; dar žinomas kaip AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), gimęs 1967 6 26 Qatif-Bab al Shamal (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
4. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, gimęs Al Ihsa (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
5. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, gimęs 1966 10 16 Tarut (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
6. ARIOUA, Kamel (dar žinomas kaip Lamine Kamel), gimęs 1969 8 18 Costantine (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
7. ASLI, Mohamed (dar žinomas kaip Dahmane Mohamed), gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
8. ASLI, Rabah, gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
9. ATWA, Ali (dar žinomas kaip BOUSLIM, Ammar Mansour; dar žinomas kaip SALIM, Hassan Rostom), Libanas, gimęs 1960 m. Libane, Libano pilietis
10. BOUYERI, Mohammed (dar žinomas kaip Abu ZUBAIR; dar žinomas kaip SOBIAR; dar žinomas kaip Abu ZOUBAIR), gimęs 1978 3 8 Amsterdame (Nyderlandai) – *Hofstadgroep* grupuotės narys
11. DARIB, Noureddine (dar žinomas kaip Carreto; dar žinomas kaip Zitoun Mourad), gimęs 1972 2 1 Alžyre – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
12. DJABALI, Abderrahmane (dar žinomas kaip Touil), gimęs 1970 6 1 Alžyre – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
13. EL FATMI, Noureddine (dar žinomas kaip Nouriddin EL FATMI; dar žinomas kaip Nouriddine EL FATMI, dar žinomas kaip Noureddine EL FATMI, dar žinomas kaip Abu AL KA'E KA'E; dar žinomas kaip Abu QAE QAE; dar žinomas kaip FOUAD; dar žinomas kaip FZAD; dar žinomas kaip Nabil EL FATMI; dar žinomas kaip Ben MOHAMMED; dar žinomas kaip Ben Mohand BEN LARBI; dar žinomas kaip Ben Driss Muhand IBN LARBI; dar žinomas kaip Abu TAHAR; dar žinomas kaip EGGIE), gimęs 1982 8 15 Midare (Marokas), paso (išduotas Maroko Karalystės) Nr. N829139 – *Hofstadgroep* grupuotės narys
14. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (dar žinomas kaip AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; dar žinomas kaip EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), gimęs 1965 7 10 arba 1965 7 11 El Dibabiya (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
15. FAHAS, Sofiane Yacine, gimęs 1971 9 10 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
16. IZZ-AL-DIN, Hasan (dar žinomas kaip GARBAYA, AHMED; dar žinomas kaip SA-ID; dar žinomas kaip SALWWAN, Samir), Libanas, gimęs 1963 m. Libane, Libano pilietis
17. MOHAMMED, Khalid Shaikh (dar žinomas kaip ALI, Salem; dar žinomas kaip BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; dar žinomas kaip HENIN, Ashraf Refaat Nabith; dar žinomas kaip WADOOD, Khalid Adbul), gimęs 1965 4 14 arba 1964 3 1 Pakistane, paso Nr. 488555
18. MOKTARI, Fateh (dar žinomas kaip Ferdi Omar), gimęs 1974 12 26 Hussein Dey (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
19. NOUARA, Farid, gimęs 1973 11 25 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
20. RESSOUS, Hoari (dar žinomas kaip Hallasa Farid), gimęs 1968 9 11 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
21. SEDKAOUI, Noureddine (dar žinomas kaip Nounou), gimęs 1963 6 23 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
22. SELMANI, Abdelghani (dar žinomas kaip Gano), gimęs 1974 6 14 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
23. SENOUCI, Sofiane, gimęs 1971 4 15 Hussein Dey (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
24. TINGUALI, Mohammed (dar žinomas kaip Mouh di Kouba), gimęs 1964 4 21 Blida (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
25. WALTERS, Jason Theodore James (dar žinomas kaip Abdullah; dar žinomas kaip David), gimęs 1985 3 6 Amersforte (Nyderlandai), paso (išduotas Nyderlandų Karalystės) Nr. NE8146378 – *Hofstadgroep* grupuotės narys

2. GRUPĖS IR SUBJEKTAI

1. *Abu Nidal* organizacija – ANO (dar žinoma kaip Fatah Revoliucinė Taryba; dar žinoma kaip Arabų revoliucinės brigados; dar žinoma kaip „Juodasis rugsėjis“; dar žinoma kaip Musulmonų socialistų revoliucinė organizacija)
 2. *Al-Aqsa* kankinių brigada
 3. *Al-Aqsa e.V.*
 4. *Al-Takfir* ir *Al-Hijra*
 5. *Aum Shinrikyo* (dar žinoma kaip AUM; dar žinoma kaip Aum Aukščiausioji Tiesa; dar žinoma kaip *Aleph*)
 6. Babbar Khalsa
 7. Filipinų komunistų partija, įskaitant Naują tautų armiją – NTA, Filipinuose
 8. *Gama'a al-Islamiyya* (dar žinoma kaip *Al-Gama'a al-Islamiyya*) (Islamo grupė – IG)
 9. *İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi* – IBDA-C (Didysis islamo rytų karių frontas)
 10. *Hamas*, įskaitant *Hamas-Izz al-Din al-Qassem*
 11. *Hizbul Mujahideen* – HM
 12. *Hofstadgroep* grupuotė
 13. Šventosios Žemės paramos ir plėtros fondas
 14. Tarptautinė sikų jaunimo federacija – TSJF
 15. *Kahane Chai* (dar žinoma kaip *Kach*)
 16. Khalistano *Zindabad* pajėgos – KZF
 17. Kurdistano darbininkų partija – PKK (dar žinoma kaip KADEK; dar žinoma kaip KONGRA-GEL)
 18. *Tamil Elamo* išlaisvinimo tigras – TEIT
 19. *Ejército de Liberación Nacional* (Nacionalinė išlaisvinimo armija)
 20. Palestinos išlaisvinimo frontas – PIF
 21. Palestinos islamo *Jihad* – PIJ
 22. Palestinos išlaisvinimo liaudies frontas – PILF
 23. Palestinos išlaisvinimo žmonių fronto Aukščiausioji vadovybė, (dar žinoma kaip PILF Aukščiausioji vadovybė)
 24. *Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia* – KRGP (Kolumbijos revoliucinės ginkluotosios pajėgos)
 25. *Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi* – DHKP/C (dar žinoma kaip *Devrimci Sol* (Revoliucinė kairė); dar žinoma kaip *Dev Sol*) (Revoliucinė liaudies išlaisvinimo armija / frontas / partija)
 26. *Sendero Luminoso* – SL (Šviečiantis kelias)
 27. *Stichting Al Aqsa* (dar žinoma kaip *Stichting Al Aqsa Nederland*; dar žinoma kaip *Al Aqsa Nederland*)
 28. *Teyrbazen Azadiya Kurdistan* – TAK (dar žinoma kaip Kurdistano laisvės sakalai; dar žinoma kaip Kurdistano laisvės vanagai)
 29. *Autodefensas Unidas de Colombia* – AUC (Kolumbijos jungtinės savigynos pajėgos / grupė)
-

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1286/2009

2009 m. gruodžio 22 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos bendrąją poziciją 2002/402/BUSP dėl ribojančių priemonių prieš Usamą bin Ladeną, Al-Qaida organizacijos ir Talibanu narius bei su jais susijusius kitus asmenis, grupes, susivienijimus ir subjektus ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Bendrojoje pozicijoje 2002/402/BUSP, *inter alia*, numatyta, kad Europos bendrija, vadovaudamasi Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijomis 1267 (1999), 1333 (2000) ir 1390 (2002), turi taikyti tam tikras ribojančias priemones, įskaitant lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą.
- (2) Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas įgyvendintas 2002 m. gegužės 27 d. Reglamentu (EB) Nr. 881/2002, nustatančiu tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu ⁽²⁾.
- (3) 2003 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 561/2003 ⁽³⁾ į tą reglamentą buvo įterptas straipsnis, nustatantis tam tikras išimtis. Tame straipsnyje nurodytas neprieštaravimo laikotarpis turėtų būti suderintas su 2006 m. gruodžio 22 d. JT Saugumo Tarybos rezoliucija 1735.
- (4) Atsižvelgiant į 2008 m. rugsėjo 3 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teismo sprendimą sujungtose bylose C-402/05 P ir C-415/05 P: 2008 m. rugsėjo 3 d. Teismo (Didžioji kolegija) sprendimas – *Yassin Abdullah Kadi ir Al Barakat International Foundation* prieš Europos Sąjungos Tarybą, Europos Bendrijų Komisiją, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę, Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame

numatyta tokia įtraukimo į sąrašą tvarka, kuria būtų užtikrinamos pagrindinės teisės į gynybą ir visų pirma teisė būti išklaustyti.

- (5) Pagal patikslintą tvarką turėtų būti numatyta į sąrašą įtrauktam asmeniui, subjektui, įstaigai arba grupei pateikti įtraukimo į sąrašą motyvus, kuriuos perdavė JT sankcijų Al-Qaidai ir Talibanui komitetas, siekiant į sąrašą įtrauktam asmeniui, subjektui, įstaigai arba grupei suteikti galimybę pareikšti savo nuomonę dėl šių motyvų. Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 tikslas – išaldyti į JT sudarytą Al-Qaida ir Talibanu sąrašą įtrauktų asmenų, subjektų, įstaigų ir grupių lėšas bei ekonominius išteklius. Atitinkamos JT Saugumo Tarybos rezoliucijose nustatyta, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai turi būti išaldyti „nedelsiant“, todėl šia priemone, atsižvelgiant į jos pobūdį, turi būti užtikrinamas netikėtumo poveikis.

Todėl Komisija turėtų turėti galimybę sprendimą priimti prieš informuodama asmenį, subjektą, įstaigą arba grupę apie įtraukimo į sąrašą motyvus. Vis dėlto įtraukimo į sąrašą motyvai asmeniui, subjektui, įstaigai arba grupei turėtų būti pranešti nedelsiant po minėto sprendimo paskelbimo, kad atitinkamam asmeniui, subjektui, įstaigai arba grupei būtų suteikta galimybė faktiškai pareikšti savo nuomonę.

- (6) Nors Komisija turėtų siekti įtraukimo į sąrašą motyvus pranešti tiesiogiai atitinkamam asmeniui, subjektui, įstaigai arba grupei, kai kuriais atvejais tai padaryti gali būti neįmanoma, jei turimi ne visi kontaktiniai duomenys arba jų visai neturima. Tokiais atvejais pranešimas turėtų būti skelbiamas Oficialiajame leidinyje siekiant atitinkamus subjektus informuoti apie taikomas procedūras.
- (7) Tais atvejais, kai pateikiama pastabų, Komisija turėtų dar kartą svarstyti savo sprendimą atsižvelgdama į tas pastabas bei vadovaudamasi 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽⁴⁾. Pakartotinis svarstymas turėtų būti vykdomas laikantis reguliavimo procedūros, atsižvelgiant į tenkančią didelę politinę atsakomybę bei į tai, kad tarptautinės pastangos vykdant kovą su terorizmu yra opus klausimas.

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 4.

⁽²⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

⁽³⁾ OL L 82, 2003 3 29, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

- (8) Tokia pat tvarka turėtų būti taikoma asmenų, subjektų, įstaigų ir grupių, į sąrašą įtrauktų iki 2008 m. rugsėjo 3 d., atžvilgiu, siekiant užtikrinti jų teises į gynybą ir visų pirma teisę būti išklaustam.
- (9) Šiuo reglamentu nepažeidžiamos pagrindinės teisės ir principai, pripažįstami Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje⁽¹⁾, ir visų pirma teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, teisė į nuosavybę bei teisė į asmens duomenų apsaugą. Šis reglamentas turėtų būti taikomas laikantis tų teisių ir principų.
- (10) Šiuo reglamentu taip pat niekaip nepažeidžiami valstybių narių įsipareigojimai pagal Jungtinių Tautų Chartiją bei nedaroma jokia įtaka teisiškai privalomam JT Saugumo Tarybos rezoliucijų pobūdžiui.
- (11) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 tikslas – užkirsti kelią teroristiniams nusikaltimams, įskaitant teroristų finansavimą, siekiant palaikyti tarptautinę taiką ir saugumą. Siekiant užtikrinti kuo didesnę teisinę tikrumą Sąjungoje, vardai, pavardės, pavadinimai ir kiti duomenys, skirti identifikuoti fizinius ar juridinius asmenis, subjektus, įstaigas arba grupes, kurių lėšos turi būti išaldytos pagal Reglamentą (EB) Nr. 881/2002, turėtų būti skelbiami viešai.
- (12) Pagal šį reglamentą tvarkant fizinių asmenų asmens duomenis turėtų būti laikomasi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmens apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽²⁾ ir 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmens apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo⁽³⁾ nuostatų.
- (13) Tikslinga paaiškinti kai kurių žodžių reikšmę ir kai kurias Reglamento (EB) Nr. 881/2002 dalis suderinti su naujesnėmis standartinėmis reglamentų dėl ribojančių priemonių formuluotėmis.
- (14) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 881/2002 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnyje:

a) 3 punktas pakeičiamas taip:

‘3. „lėšų išaldymas“ – bet kokios formos lėšų judėjimo, perdavimo, keitimo, naudojimo, galimybės pasinaudoti arba jų tvarkymo, pakeičiant kiekį, sumą, buvimo vietą, nuosavybės teisę, valdymą, pobūdį, paskirtį ar atliekant kitus pakeitimus, kurie sudarytų galimybę naudotis lėšomis, įskaitant portfelio valdymą, draudimas;“;

b) pridedami šie punktai:

‘5. „Sankcijų komitetas“ – JT Saugumo Tarybos komitetas, įsteigtas pagal JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1267 (1999) dėl Al-Qaida ir Talibano;

6. „motyvų pareiškimas“ – Sankcijų komiteto pateikto pagrindžiamojo dokumento dalis, kuri gali būti viešai skelbiama, ir (arba), kai taikoma, Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą motyvų aprašomojo pobūdžio santrauka.“;

2. 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1. Išaldomos visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, kurie priklauso, kuriuos turi, valdo arba kontroliuoja I priede išvardyti fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai, įstaigos arba grupės.

2. I priede išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams, įstaigoms ar grupėms arba jų naudai neleidžiama tiesiogiai arba netiesiogiai naudotis jokiais lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. I priede nurodomi fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai, įstaigos ir grupės, kuriuos JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas nurodė esant susijusius su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu.

4. 2 dalyje nustatytas draudimas neužtraukia jokios atitinkamų fizinių arba juridinių asmenų, subjektų, įstaigų ar grupių atsakomybės, jeigu jie nežinojo ir neturėjo rimto pagrindo įtarti, kad jų veiksmai pažeis šiuos draudimus.“;

⁽¹⁾ OL C 364, 2000 12 18, p. 1.

⁽²⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

⁽³⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

3. 2a straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) i) jeigu, sprendimo pagal a punkto i, ii arba iii papunkčius atveju, Sankcijų komitetas per tris darbo dienas nuo pranešimo nepateikė prieštaravimo tam sprendimui; arba

ii) jeigu, sprendimo pagal a punkto iv papunktį atveju, Sankcijų komitetas pritarė tam sprendimui.“;

4. Įterpiamas šis straipsnis:

„2b straipsnis

2 straipsnio 2 dalis netrukdo Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms kredituoti išaldytas sąskaitas tais atvejais, kai jos gauna lėšas, pervedamas į fizinio arba juridinio asmens, subjekto, įstaigos arba grupės, kurie yra įtraukti į sąrašą, sąskaitą, su sąlyga, kad bet kokios šias sąskaitas papildančios lėšos taip pat bus išaldytos. Finansų arba kredito įstaiga apie tokias operacijas nedelsdama praneša kompetentingoms institucijoms.“;

5. 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Nedarant poveikio valstybių narių galioms vykdyti jų valstybinės valdžios funkciją, draudžiama visiems I priede išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams, įstaigoms arba grupėms tiesiogiai ar netiesiogiai teikti konsultacijas techniniais klausimais, teikti pagalbą arba rengti mokymus, susijusius su karine veikla, įskaitant visų pirma mokymus ir pagalbą, susijusius su visų rūšių ginklų ir susijusių medžiagų gamyba, priežiūra ir naudojimu.“;

6. 5 straipsnio 1 dalies a punkto antra pastraipa pakeičiama taip:

„Visų pirma, per šešis mėnesius iki šio reglamento įsigaliojimo pateikiama turima informacija apie Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto nurodytų ir I priede išvardytų asmenų turimas ar jų kontroliuojamas lėšas ar ekonominius išteklius“;

7. 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 straipsnis

Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, vykdomas sąžiningai remiantis tuo, kad tokie veiksmai vykdomi vadovaujantis šiuo reglamentu, neužtraukia jokios atsakomybės juos vykdančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba įstaigai, jų direktoriams arba darbuotojams, nebent įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.“;

8. 7 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisija įgaliojama:

a) prireikus iš dalies keisti I priedą 7b straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka, ir

b) iš dalies keisti II priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.“;

9. Įterpiami šie straipsniai:

„7a straipsnis

1. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybai arba Sankcijų komitetui nusprendus pirmą kartą į sąrašą įtraukti fizinį arba juridinį asmenį, subjektą, įstaigą ar grupę, Komisija iš karto po to, kai Sankcijų komitetas pateikia motyvų pareiškimą, priima sprendimą įtraukti tą asmenį, subjektą, įstaigą ar grupę į I priedą.

2. Priėmusi 1 dalyje nurodytą sprendimą, Komisija nedelsdama tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba netiesiogiai, t. y. paskelbdama pranešimą, atitinkamam asmeniui, subjektui, įstaigai arba grupei perduoda Sankcijų komiteto pateiktą motyvų pareiškimą, taip suteikdama jiems galimybę išreikšti savo nuomonę tuo klausimu.

3. Tais atvejais, kai pateikiama pastabų, Komisija 7b straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka persvarsto 1 dalyje nurodytą savo sprendimą, atsižvelgdama į tas pastabas. Tos pastabos pateikiamos Sankcijų komitetui. Komisija praneša savo pakartotinio svarstymo rezultatus atitinkamam asmeniui, subjektui, įstaigai ar grupei. Pakartotinio svarstymo rezultatai taip pat pateikiami Sankcijų komitetui.

4. Jei vėliau, remiantis naujais svarbiais įrodymais, pateikiamas prašymas išbraukti asmenį, subjektą, įstaigą ar grupę iš I priedo, Komisija 7b straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka dar kartą persvarsto sprendimą, vadovaudamasi šio straipsnio 3 dalimi.

5. Jeigu Jungtinės Tautos nusprendžia asmenį, subjektą, įstaigą ar grupę išbraukti iš sąrašo arba iš dalies pakeisti į sąrašą įtraukto asmens, subjekto, įstaigos ar grupės identifikavimo duomenis, Komisija atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

7b straipsnis

1. Komisijai padeda komitetas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

7c straipsnis

1. Asmenys, subjektai, įstaigos ir grupės, kurie į I priedą buvo įtraukti iki 2008 m. rugsėjo 3 d. ir tebėra jame nurodyti, gali prašyti Komisijos pateikti motyvų pareiškimą. Prašymas teikiamas raštu viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų.

2. Kai tik Sankcijų komitetas pateikia prašomą motyvų pareiškimą, Komisija perduoda jį atitinkamam asmeniui, subjektui, įstaigai ar grupei, taip suteikdama jiems galimybę išreikšti savo nuomonę tuo klausimu.

3. Tais atvejais, kai pateikiama pastabų, Komisija 7b straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka persvarsto sprendimą dėl atitinkamo asmens, subjekto, įstaigos ar grupės įtraukimo į I priedą, atsižvelgdama į tas pastabas. Tos pastabos pateikiamos Sankcijų komitetui. Komisija praneša savo pakartotinio svarstymo rezultatus atitinkamam asmeniui, subjektui, įstaigai ar grupei. Pakartotinio svarstymo rezultatai taip pat pateikiami Sankcijų komitetui.

4. Jei vėliau, remiantis naujais svarbiais įrodymais, pateikiamas prašymas išbraukti asmenį, subjektą, įstaigą ar grupę iš I priedo, Komisija 7b straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka dar kartą persvarsto sprendimą, vadovaudamasi šio straipsnio 3 dalimi.

7d straipsnis

1. Komisija asmens duomenis tvarko vykdydama savo užduotis pagal šį reglamentą ir laikydamosi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (*) nuostatų.

2. I priede nurodoma, jei turima, informacija apie į sąrašą įtrauktus fizinius asmenis, kurią pateikia Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas ir kuri būtina atitinkamų asmenų identifikavimo tikslais. Tokia informacija gali apimti šiuos duomenis:

- a) pavardė ir vardai, įskaitant pravardes ir titulus, jeigu yra;
- b) gimimo data ir vieta;
- c) pilietybė;

d) paso numeris ir tapatybės kortelės numeris;

e) mokesčių mokėtojo numeris ir socialinio draudimo numeris;

f) lytis;

g) adresas arba kita su buvimo vieta susijusi informacija;

h) pareigos arba profesija;

i) įtraukimo į sąrašą pagal 2 straipsnio 3 dalį data.

7e straipsnis

I priede nurodoma, jei turima, informacija apie į sąrašą įtrauktus juridinius asmenis ir subjektus, kurią pateikia Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas ir kuri būtina atitinkamo asmens ar subjekto identifikavimo tikslais. Tokia informacija gali apimti šiuos duomenis:

a) pavadinimas;

b) registracijos data ir vieta;

c) registracijos numeris;

d) pagrindinė ekonominės veiklos vykdymo vieta arba kita su buvimo vieta susijusi informacija;

e) įtraukimo į sąrašą pagal 2 straipsnio 3 dalį data.

(*) OL L 8, 2001 1 12, p. 1.“;

10. 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;

- c) visiems Sąjungos teritorijoje ar už jos ribų esantiems fiziniams asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms, kurie yra įregistruoti arba įsteigti pagal valstybės narės teisę;
- e) Sąjungoje visą veiklą ar jos dalį vykdančiams fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams, įstaigoms ar grupėms.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. CARLGREN

TARYBOS SPRENDIMAS 2009/1002/BUSP

2009 m. gruodžio 22 d.

iš dalies keičiantis Bendrąją poziciją 2006/795/BUSP dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. lapkričio 20 d. Europos Sąjungos Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2006/795/BUSP dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai ⁽¹⁾; ši bendroji pozicija buvo iš dalies pakeista Bendrąja pozicija 2009/573/BUSP ⁽²⁾, kuria įgyvendinama Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Rezoliucija 1874 (2009).

(2) Draudimas tiesiogiai ir netiesiogiai tiekti, parduoti ar perduoti Korėjos Liaudies Demokratinėi Respublikai (toliau – KLDLR) tam tikrus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas turėtų būti taikomas visoms dvejopo naudojimo prekėms ir technologijoms, išvardytoms 2009 m. gegužės 5 d. Reglamento (EB) Nr. 428/2009, nustatančio Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą ⁽³⁾, I priede.

(3) Taryba nustatė asmenis ir subjektus, kurie atitinka kriterijus, išdėstytus Bendrosios pozicijos 2006/795/BUSP 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 straipsnio 1 dalies b punkte bei 3 straipsnio 1 dalies c punkte ir 4 straipsnio 1 dalies c punkte. Todėl šie asmenys ir subjektai turėtų būti išvardyti tos bendrosios pozicijos II ir III prieduose.

(4) Bendroji pozicija 2006/795/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendroji pozicija 2006/795/BUSP iš dalies keičiama taip:

1) 1 straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

⁽¹⁾ OL L 322, 2006 11 22, p. 32.⁽²⁾ OL L 197, 2009 7 29, p. 111.⁽³⁾ OL L 134, 2009 5 29, p. 1.

„c) tam tikrus kitus objektus, medžiagas, įrangą, prekes ir technologijas, kurie galėtų būti panaudoti KLDLR vykdamas branduolinę, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba kurie galėtų būti panaudoti vykdamas karinę veiklą, įskaitant visas dvejopo naudojimo prekes ir technologijas, išvardytas 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009, nustatančio Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą ^(*) I priede. Europos Sąjunga imasi būtinų priemonių nustatyti objektus, kuriems bus taikoma ši nuostata.

^(*) OL L 134, 2009 5 29, p. 1.“

2) 4 straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. Gali būti taikomos išimtys lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie:

a) reikalingi pagrindiniams poreikiams patenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolą, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai apmokėti pagrįstus profesinius mokesčius ir kompensuoti patirtas išlaidas, susijusias su teisinių paslaugų teikimu; arba

c) skirti išimtinai apmokėti mokesčius arba paslaugų mokesčius pagal nacionalinius teisės aktus už kasdieninį išlaidų lėšų ir ekonominių išteklių laikymą ar aptarnavimą,

po to, kai atitinkama valstybė narė komitetui praneša ketinanti I priede išvardytiems asmenims ir subjektams leisti pririnkus naudotis tokiais lėšomis, kitu finansiniu turtu ir ekonominiais ištekliais, o komitetas per penkias darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo.

4. Be to, gali būti taikomos išimtys lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kurie:

a) būtini I priede išvardytų asmenų ir subjektų ypatingoms išlaidoms padengti, atitinkamai valstybei narėi apie tai pranešus komitetui ir gavus jo pritarimą; arba

b) yra teismo, administracinė ar arbitražo tvarka suvaržyti ar teismo sprendimo objektas; šiuo atveju lėšos ir ekonominiai išteklių gali būti naudojami to suvaržymo ar teismo sprendimo vykdymui, jeigu toks suvaržymas arba teismo sprendimas buvo priimti prieš Sankcijų komitetui, Saugumo Tarybai ar Tarybai nurodant 1 dalyje paminėtą asmenį ar subjektą ir jei jie nėra nustatyti 1 dalyje nurodyto asmens ar subjekto naudai, atitinkamai valstybei narei apie I priede išvardytus asmenis ir subjektus pranešus komitetui.“

2 straipsnis

Bendrosios pozicijos 2006/795/BUSP II ir III priedai pakeičiami šio sprendimo priede pateiktu tekstu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. CARLGREN

PRIEDAS

„II PRIEDAS

A. 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų asmenų sąrašas

#	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Identifikavimo informacija	Kita informacija
1.	CHANG Song-taek (dar vadinamas JANG Song-Taek)	Gimimo data: 1946 m. vasario 2 d. arba 1946 m. vasario 6 d., arba 1946 m. vasario 23 d. (Šiaurės Hamgiongo provincija); Paso Nr. (2006 m. duomenimis): PS 736420617	Nacionalinės gynybos komisijos narys. Korėjos darbininkų partijos administravimo departamento direktorius.
2.	CHON Chi Bu		Atominės energijos generalinio biuro narys, buvęs Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centro techninis direktorius.
3.	CHU Kyu-Chang (dar vadinamas JU Kyu-Chang)	Gimimo data: apie 1928–1933 m.	Gynybos pramonės departamento (balistinė programa) pirmasis direktoriaus pavaduotojas, Korėjos darbininkų partijos narys, Nacionalinės gynybos komisijos narys.
4.	HYON Chol-hae	Gimimo data: 1934 m. (Mandžiūrija, Kinija)	Liaudies ginkluotųjų pajėgų bendros politikos departamento direktoriaus pavaduotojas (Kim Jong Il karinis patarėjas).
5.	JON Pyong-ho	Gimimo data: 1926 m.	Korėjos darbininkų partijos centrinio komiteto sekretorius, centrinio komiteto amunicijos pramonės departamento, kontroliuojančio antrąjį Centrinio komiteto ekonomikos komitetą, vadovas, Nacionalinės gynybos komisijos narys.
6.	KIM Yong-chun (dar vadinamas Young-chun)	Gimimo data: 1935 m. kovo 4 d. Paso Nr.: 554410660	Nacionalinės gynybos komisijos pirmininko pavaduotojas, Liaudies ginkluotųjų pajėgų ministras, specialusis Kim Jong Il patarėjas branduolinės strategijos klausimais.
7.	O Kuk-Ryol	Gimimo data: 1931 m. (Dzilino provincija, Kinija)	Nacionalinės gynybos komisijos pirmininko pavaduotojas, kuriam pavesta branduolinėms ir balistinėms programoms skirtų pažangių technologijų pirkimo užsienyje priežiūra.
8.	PAEK Se-bong	Gimimo data: 1946 m.	Korėjos darbininkų partijos centrinio komiteto antrojo ekonomikos komiteto (atsakingo už balistinę programą) pirmininkas. Nacionalinės gynybos komisijos narys.
9.	PAK Jae-gyong (dar vadinamas Chae-Kyong)	Gimimo data: 1933 m. Paso Nr.: 554410661	Liaudies ginkluotųjų pajėgų bendros politikos departamento direktoriaus pavaduotojas ir Liaudies ginkluotųjų pajėgų logistikos biuro direktoriaus pavaduotojas (Kim Jong Il karinis patarėjas).
10.	PYON Yong Rip (dar vadinamas Yong-Nip)	Gimimo data: 1929 m. rugsėjo 20 d. Paso Nr.: 645310121 (išduotas 2005 m. rugsėjo 13 d.)	Mokslų akademijos, kuri dalyvauja su masinio naikinimo ginklais susijusiuose biologiniuose moksliniuose tyrimuose, rektorius
11.	RYOM Yong		Atominės energijos generalinio biuro (subjektas, kurį nurodė Jungtinės Tautos) direktorius, atsakingas už tarptautinius santykius.
12.	SO Sang-kuk	Gimimo data: apie 1932–1938 m.	Kim Il Sung universiteto branduolinės fizikos katedros vedėjas

B. 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti subjektai

#	Pavadinimas (ir galimas kitas pavadinimas)	Identifikavimo informacija	Kita informacija
1.	Yongbyon branduolinių mokslinių tyrimų centras		Mokslinių tyrimų centras, dalyvavęs ginklams naudojamam plutonio gamyboje. Atominės energijos generaliniam biurui (2009 m. liepos 16 d. Jungtinių Tautų nurodytas subjektas) priklausantis centras.
2.	<i>Korea Pungang mining and machinery corporation ltd</i>		<i>Korea Ryongbong General Corporation</i> (2009 m. balandžio 24 d. Jungtinių Tautų nurodytas subjektas) filialas, užtikrinantis gamyklų, gaminančių aliuminio miltelius, kurie gali būti naudojami raketų srityje, valdymą.
3.	<i>Korean Ryengwang trading corporation</i>	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Šiaurės Korėja	<i>Korea Ryongbong General Corporation</i> (2009 m. balandžio 24 d. Jungtinių Tautų nurodytas subjektas) filialas.
4.	<i>Sobaeksu United Corp</i> (dar vadinama <i>Sobaeksu United Corp</i>)		Valstybinė bendrovė, dalyvaujanti su pavojingais produktais ar įranga susijusiuose moksliniuose tyrimuose ar jų pirkime. Jai priklauso nemažai gamtinio grafito telkinių, iš kurių tiekama žaliava dviem perdirbimo gamykloms, gaminančioms grafito luitus, kurie gali būti naudojami balistinių raketų srityje.

III PRIEDAS

A. 3 straipsnio 1 dalies c punkte ir 4 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų asmenų sąrašas

1.	KIM Tong-un		Darbininkų partijos centrinio komiteto 39 biuro, kuris dalyvauja ginklų platinimo finansavime, direktorius.“
----	-------------	--	--

TARYBOS SPRENDIMAS 2009/1003/BUSP

2009 m. gruodžio 22 d.

iš dalies keičiantis Bendrąją poziciją 2009/788/BUSP dėl ribojančių priemonių Gvinėjos Respublikai

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2009 m. spalio 27 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2009/788/BUSP dėl ribojančių priemonių Gvinėjos Respublikai ⁽¹⁾, atsižvelgdama į saugumo pajėgų 2009 m. rugsėjo 28 d. Konakryje įvykdytą smurtinį susidorojimą su politiniais demonstrantais.
- (2) Atsižvelgiant į padėties Gvinėjos Respublikoje rimtumą, reikėtų pradėti taikyti papildomas ribojančias priemones atskiriems Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams bei su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, atsakingiems už smurtines represijas ar už tai, kad šalis pateko į politinę aklavietę.
- (3) Be to, kiti su Nacionaline demokratijos ir vystymo taryba susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos turėtų būti įtraukti į sąrašą asmenų, kuriems taikomos ribojančios priemonės, nurodytos Bendrosios pozicijos 2009/788/BUSP priede.
- (4) Reikia tolesnių Sąjungos veiksmų tam tikroms priemonėms įgyvendinti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendroji pozicija 2009/788/BUSP iš dalies keičiama taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

1. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijų, arba naudojantis su valstybių narių vėliavomis plaukiojančiais laivais ar valstybių narių orlaiviais draudžiama parduoti, tiekti, perduoti Gvinėjos Respublikai ar į ją eksportuoti visų rūšių ginklus ir su jais susijusius reikmenis, įskaitant ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir pirmiau nurodytų ginklų ir reikmenų atsargines dalis bei įrangą, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, nesvarbu, ar jų kilmės vieta yra jų teritorijose, ar ne.

2. Draudžiama:

- a) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ar kitas paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytais objektais arba su tokių objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu;
- b) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su 1 dalyje nurodytais objektais, įskaitant visų pirma negražinamas paskolas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti tokius objektus, arba susijusią su techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų ar kitų paslaugų teikimu;
- c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama apeiti arba dėl kurios apeinami a arba b punktuose nurodyti draudimai.“;

2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1. 1 straipsnis netaikomas:

- a) žudyti nepritaikytos karinės įrangos arba įrangos, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, skirtos naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, arba Jungtinių Tautų (JT) ir ES vykdomoms institucijų stiprinimo programoms, arba ES ir JT vykdomoms krizių valdymo operacijoms, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;
- b) ne kovinės paskirties transporto priemonių, pagamintų su balistine apsauga ar su vėliau įmontuota balistine apsauga, skirtų naudoti tik ES ir jos valstybių narių personalo Gvinėjos Respublikoje apsaugos tikslais, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;
- c) techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų ir kitų paslaugų, susijusių su tokia įranga arba tokiomis programomis ir operacijomis, teikimui;
- d) finansavimo ir finansinės paramos, susijusios su tokia įranga arba tokiomis programomis ir operacijomis, teikimui,

jeigu tokį eksportą ir paramą iš anksto patvirtino atitinkama kompetentinga institucija.

⁽¹⁾ OL L 281, 2009 10 28, p. 7.

2. 1 straipsnis netaikomas apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į Gvinėjos Respubliką eksportavo JT personalas, ES arba jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei pagalbą vystymuisi teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas.“;

3) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad priede išvardytiems Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams bei su jais susijusiems asmenims būtų užkirsta galimybė atvykti į jų teritorijas ar vykti per jas tranzitu.“;

4) Įterpiamas šis straipsnis:

„3a straipsnis

1. Išaldomos visos priede išvardytiems atskiriems Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams bei su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausančios, jų turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. Nei tiesiogiai, nei netiesiogiai neskiriama jokių lėšų ar ekonominių išteklių priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai.

3. Valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą arba leisti jais naudotis tokiomis sąlygomis, kurios, jos nuomone, yra tinkamos, nusprendusi, kad atitinkamos lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

- a) būtini priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams patenkinti, įskaitant mokėjimus už maistą, nuomą ar hipotekos paskolą, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;
- b) skirti išimtinai pagrįstiems mokesčiams už profesines paslaugas apmokėti ir su teisinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms kompensuoti;
- c) skirti išimtinai mokesčiams ar aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti; arba
- d) būtini nenumatytiems išlaidoms padengti, su sąlyga, kad kompetentinga institucija apie priežastis, dėl kurių, jos

nuomone, turėtų būti suteiktas specialus leidimas, kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai pranešė ne mažiau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo.

Valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie bet kokį pagal šią dalį suteiktą leidimą.

4. Nukrypstant nuo 1 dalies, kompetentingos valstybės narės institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą, jei laikomasi šių sąlygų:

- a) lėšos ar ekonominiai ištekliai yra teismo, administracinio ar arbitražo tvarka suvaržyti iki tos dienos, kai 3a straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtrauktas į priedą, arba jei tos lėšos ar ekonominiai ištekliai yra teismo, administracinio ar arbitražo sprendimo, priimto iki tos dienos, objektas;
- b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik siekiant patenkinti ieškinius pagal tokią suvaržymą arba jie pripažįstami teisėtais tokiu sprendimu, laikantis ribų, nustatytų taikytiniais įstatymais ir teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokie ieškinius teikti teisę turinčių asmenų teisės;
- c) suvaržymas ar sprendimas nėra į priedą įtraukto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar organizacijos naudai; ir
- d) suvaržymo ar sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai politikai.

Valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie bet kokį pagal šią dalį suteiktą leidimą.

5. 2 dalis netaikoma išaldytų sąskaitų papildymui:

- a) palūkanomis ar kitomis pajamomis iš tų sąskaitų; arba
- b) mokėjimais pagal sutartis arba susitarimus, sudarytus iki tos dienos, kurią toms sąskaitoms pradėta taikyti ši Bendroji pozicija, arba pagal iki tos dienos prisiimtus išpareigojimus,

jeigu tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams tebetaikoma 1 dalis.“.

2 straipsnis

Bendrosios pozicijos 2009/788/BUSP priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. CARLGREN

II PRIEDAS

3 IR 3 A STRAIPSNIUOSE MINĖTŲ ASMENŲ SĄRAŠAS

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
1.	Kapitonas Moussa Dadis CAMARA	gim. d.: 1964 1 1 arba 1968 12 29 Pasas: R0001318	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos (CNDD) pirmininkas
2.	Divizijos generolas Mamadouba (dar žinomas kaip Mamadou) Toto CAMARA	gim. d.: 1946 1 1 Pasas: R00009392	Saugumo ir civilinės saugos ministras
3.	Generolas Sékouba KONATÉ	gim. d.: 1964 1 1 Pasas: R0003405 / R0002505	Nacionalinės gynybos ministras
4.	Pulkininkas Mathurin BANGOURA	gim. d.: 1962 11 15 Pasas: R0003491	Telekomunikacijų ir naujų informacinių technologijų ministras
5.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Sidiki (dar žinomas kaip Idi Amin) CAMARA	gim. d.: 1979 10 22 Pasas: R0017873	Ministras ir CNDD nuolatinis sekretorius (2009 1 26 atleistas iš tarnybos armijoje)
6.	Majoras Oumar BALDÉ	gim. d.: 1964 12 26 Pasas: R0003076	CNDD narys
7.	Majoras Mamadi (dar žinomas kaip Mamady) MARA	gim. d.: 1954 1 1 Pasas: R0001343	CNDD narys
8.	Majoras Almamy CAMARA	gim. d.: 1975 10 17 Pasas: R0023013	CNDD narys
9.	Pulkininkas leitenantas Mamadou Bhoie DIALLO	gim. d.: 1956 1 1 Pasas: R0001855	CNDD narys
10.	Kapitonas Koulako BÉAVOGUI		CNDD narys
11.	Policijos pulkininkas leitenantas Kandia (dar žinomas kaip Kandja) MARA	Pasas: R0178636	CNDD narys Labé regioninis saugumo direktorius
12.	Pulkininkas Sékou MARA	gim. d.: 1957	CNDD narys Nacionalinės policijos direktoriaus pavaduotojas
13.	Morciré CAMARA	gim. d.: 1949 1 1 Pasas: R0003216	CNDD narys
14.	Alpha Yaya DIALLO		CNDD narys Muitinės nacionalinis direktorius
15.	Pulkininkas Mamadou Korka DIALLO	gim. d.: 1962 2 19	Prekybos, pramonės ir MVĮ ministras
16.	Majoras Kelitigui FARO	gim. d.: 1972 8 3 Pasas: R0003410	Respublikos Prezidento kabineto generalinis ministras sekretorius
17.	Pulkininkas Fodeba TOURÉ	gim. d.: 1961 6 7 Pasas: R0003417 / R0002132	Kindijos regiono gubernatorius (buvęs jaunimo reikalų ministras, 2009 5 7 atleistas iš ministro pareigų)
18.	Majoras Cheick Sékou (dar žinomas kaip Ahmed) Tidiane CAMARA	gim. d.: 1966 5 12	CNDD narys
19.	Pulkininkas Sékou (dar žinomas kaip Sékouba) SAKO		CNDD narys
20.	Leitenantas Jean-Claude PIVI (vadinamas COPLAN)	gim. d.: 1960 1 1	CNDD narys Už prezidento saugumą atsakingas ministras

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
21.	Kapitonas Alphonse TOURÉ	gim. d.: 1970 6 3	CNDD narys
22.	Pulkininkas Moussa KEITA	gim. d.: 1966 1 1	CNDD narys Nuolatinis CNDD ministras sekretorius, atsakingas už ryšius su Respublikos institucijomis
23.	Pulkininkas leitenantas Aïdor (dar žinomas kaip Aëdor) BAH		CNDD narys
24.	Majoras Bamou LAMA		CNDD narys
25.	Mohamed Lamine KABA		CNDD narys
26.	Kapitonas Daman (dar žinomas kaip Dama) CONDÉ		CNDD narys
27.	Majoras Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		CNDD narys
28.	Majoras Moussa Tiégboro CAMARA	gim. d.: 1968 1 1 Pasas: 7190	CNDD narys Ministras prie Prezidento kabineto, atsakingas už specialiąsias kovas su narkotikais ir sunkiais banditizmu atvejais tarnybas
29.	Kapitonas Issa CAMARA	gim. d.: 1954	CNDD narys Mamou gubernatorius
30.	Pulkininkas Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	gim. d.: 1957 2 26 Pasas: 13683	CNDD narys Sveikatos ir visuomenės higienos ministras
31.	Mamady CONDÉ	gim. d.: 1952 11 28 Paso Nr.: R0003212	CNDD narys
32.	Vyresnysis leitenantas Cheikh Ahmed TOURE		CNDD narys
33.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Biro CONDÉ	gim. d.: 1962 10 15 Pasas: 2443 / R0004700	CNDD narys
34.	Bouna KEITA		CNDD narys
35.	Idrissa CHERIF	gim. d.: 1967 11 13 Pasas: R0105758	Už ryšius atsakingas ministras prie Prezidento kabineto ir gynybos ministro
36.	Mamoudou (dar žinomas kaip Mamadou) CONDÉ	gim. d.: 1960 12 09 Pasas: R0020803	Valstybės sekretorius, atsakingas už misijas, strateginius klausimus ir tvarų vystymąsi
37.	Leitenantas Aboubacar Chérif (dar žinomas kaip Toumba) DIAKITÉ		Prezidento adjutantas
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	gim. d.: 1976 1 1 Pasas: R0000968	Aboubacar Chérif „Toumba“ Diakité specialusis patarėjas
39.	Vyresnysis leitenantas Marcel KOIVOGUI		Aboubacar Chérif „Toumba“ Diakité pavaduotojas
40.	Papa Koly KOUROUMA	gim. d.: 1962 11 3 Pasas: R11914/R001534	Aplinkos ir tvaraus vystymosi ministras
41.	Majoras Nouhou THIAM	gim. d.: 1960 Pasas: 5180	Ginkluotųjų pajėgų generalinis inspektorius CNDD atstovas spaudai
42.	Policijos kapitonas Théodore (dar žinomas kaip Siba) KOUROUMA	gim. d.: 1971 5 13 Pasas: tarnybinis R0001204	Prezidento kabineto atašė

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
43.	Kabinet (dar žinomas kaip Kabiné) KOMARA	gim. d.: 1950 3 8 Pasas: R0001747	Ministras Pirmininkas
44.	Kapitonas Mamadou SANDÉ	gim. d.: 1969 12 12 Pasas: R0003465	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už ekonomiką ir finansus
45.	Alhassane (dar žinomas kaip Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	gim. d.: 1961 12 31 Pasas: 5938 / R00003488	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už valstybės kontrolę
46.	Joseph KANDUNO		Ministras, atsakingas už auditą, skaidrumą ir gerą valdymą
47.	Fodéba (dar žinomas kaip Isto) KÉIRA	gim. d.: 1961 6 4 Pasas: R0001767	Jaunimo reikalų, sporto ir jaunimo užimtumo skatinimo ministras
48.	Pulkininkas Siba LOHALAMOU	gim. d.: 1962 8 1 Pasas: R0001376	Teisingumo ministras Antspaudo saugotojas
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	gim. d.: 1960 1 1 Pasas: R0001714	Teritorijų administravimo ir politinių reikalų ministras
50.	Alexandre Cécé LOUA	gim. d.: 1956 1 1 Pasas: R0001757; diplomatinis pasas: R0000027	Užsienio reikalų ir užsienyje gyvenančių gvinėjiečių reikalų ministras
51.	Mamoudou (dar žinomas kaip Mahmoud) THIAM	gim. d.: 1968 10 04 Pasas: R0001758	Kasyklų ir energetikos ministras
52.	Boubacar BARRY	gim. d.: 1964 5 28 Pasas: R0003408	Prezidento kabineto valstybės ministras, atsakingas už statybas, teritorijų planavimą ir statinių paveldą
53.	Demba FADIGA	gim. d.: 1952 1 1 Pasas: gyvenamosios vietos pažymėjimas FR365845/365857	CNDD narys, nepaprastasis ir įgaliojatis ambasadorius Atsakingas už CNDD ir Vyriausybės santykius
54.	Mohamed DIOP	gim. d.: 1963 1 1 Pasas: R0001798	CNDD narys Konakrio gubernatorius
55.	Seržantas Mohamed (dar žinomas kaip Tigre) CAMARA		Saugumo pajėgų narys prie Prezidento apsaugos „Koundara“
56.	Habib HANN	gim. d.: 1950 12 15 Pasas: 341442	Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
57.	Ousmane KABA		Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
58.	Alfred MATHOS		Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
59.	Kapitonas Mandiou DIOUBATÉ	gim. d.: 1960 1 1 Pasas: R0003622	Prezidentūros spaudos biuro direktorius CNDD atstovas spaudai
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	gim. d.: 1968 4 23 Pasas: R0004490	Ginkluotųjų pajėgų narys Gynybos ministerijos žvalgybos ir tyrimo tarnybos direktorius
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	gim. d.: 1961 11 11 Pasas: R0048243	Gvinėjos radijo ir televizijos generalinis direktorius

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
62.	Alhassane BARRY	gim. d.: 1962 11 15 Pasas: R0003484	Centrinio banko valdytojas
63.	Roda Namatala FAWAZ	gim. d.: 1947 7 6 Pasas: R0001977	Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
65.	Kerfalla CAMARA KPC		„Guicopress“ gen. direktorius Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	gim. d.: 1965 2 6	Prezidento gydytojas ir asmeninis patarėjas
67.	Aly MANET		„Dadis Doit Rester“ judėjimas
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Darbo, administracinės reformos ir valstybės tarnybos ministras
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Informacijos ir kultūros reikalų ministras
70.	Boureima CONDÉ		Žemės ūkio ir gyvulininkystės ministras
71.	Mariame SYLLA		Decentralizavimo ir vietinio vystymosi ministras

TARYBOS SPRENDIMAS 2009/1004/BUSP

2009 m. gruodžio 22 d.

atnaujinantis asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2001 m. gruodžio 27 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu ⁽¹⁾.
- (2) 2009 m. birželio 15 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2009/468/BUSP, atnaujinančią Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP ⁽²⁾.
- (3) Vadovaujantis Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 1 straipsnio 6 dalimi, būtina atlikti išsamią asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikoma Bendroji pozicija 2009/468/BUSP, sąrašo peržiūrą.
- (4) Šiame sprendime pateikiami Tarybos atliktos peržiūros asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 2, 3 ir 4 straipsniai, atžvilgiu rezultatai.
- (5) Atsižvelgiant į 2009 m. rugsėjo 30 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-341/07, vienas asmuo neįtrauktas į asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašą.
- (6) Taryba taip pat padarė išvadą, kad turėtų būti iš dalies pakeistas su viena sąrašo grupe susijęs įrašas.
- (7) Taryba padarė išvadą, kad, išskyrus 5 konstatuojamojoje dalyje nurodytą asmenį, kiti asmenys, grupės ir subjektai, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 2, 3 ir 4 straipsniai, yra susiję su teroro aktais, kaip apibrėžta Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 1 straipsnio 2 ir 3 dalyse, kad kompetentinga institucija

dėl jų yra priėmusi sprendimą, kaip apibrėžta tos bendrosios pozicijos 1 straipsnio 4 dalyje, ir kad jiems toliau turėtų būti taikomos toje bendrojoje pozicijoje numatytos specialios ribojančios priemonės.

- (8) Atitinkamai turėtų būti atnaujintas asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 2, 3 ir 4 straipsniai, sąrašas pateikiamas šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Bendrosios pozicijos 2009/468/BUSP nuostatos, susijusios su asmenimis, grupėmis ir subjektais, kuriems taikomi Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 2, 3 ir 4 straipsniai, panaikinamos.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. CARLGREN

⁽¹⁾ OL L 344, 2001 12 28, p. 93.

⁽²⁾ OL L 151, 2009 6 16, p. 45.

PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTAS ASMENŲ, GRUPIŲ IR SUBJEKTŲ SĄRAŠAS

1. ASMENYS

1. ABOU, Rabah Naami (dar žinomas kaip Naami Hamza; dar žinomas kaip Mihoubi Faycal; dar žinomas kaip Fellah Ahmed; dar žinomas kaip Dafri Rëmi Lahdi), gimęs 1966 2 1 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
2. ABOUD, Maisi (dar žinomas kaip Šveicarų Abderrahmane), gimęs 1964 10 17 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
3. AL MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (dar žinomas kaip ABU OMRAN; dar žinomas kaip AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), gimęs 1967 6 26 Qatif-Bab al Shamal (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
4. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, gimęs Al Ihsa (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
5. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, gimęs 1966 10 16 Tarut (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
6. ARIOUA, Kamel (dar žinomas kaip Lamine Kamel), gimęs 1969 8 18 Costantine (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
7. ASLI, Mohamed (dar žinomas kaip Dahmane Mohamed), gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
8. ASLI, Rabah, gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
9. ATWA, Ali (dar žinomas kaip BOUSLIM, Ammar Mansour; dar žinomas kaip SALIM, Hassan Rostom), Libanas, gimęs 1960 m. Libane, Libano pilietis
10. BOUYERI, Mohammed (dar žinomas kaip Abu ZUBAIR; dar žinomas kaip SOBIAR; dar žinomas kaip Abu ZOUBAIR), gimęs 1978 3 8 Amsterdame (Nyderlandai) – *Hofstadgroep* grupuotės narys
11. DARIB, Noureddine (dar žinomas kaip Carreto; dar žinomas kaip Zitoun Mourad), gimęs 1972 2 1 Alžyre – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
12. DJABALI, Abderrahmane (dar žinomas kaip Touil), gimęs 1970 6 1 Alžyre – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
13. EL FATMI, Noureddine (dar žinomas kaip Nouriddin EL FATMI; dar žinomas kaip Nouriddine EL FATMI, dar žinomas kaip Noureddine EL FATMI, dar žinomas kaip Abu AL KA'E KA'E; dar žinomas kaip Abu QAE QAE; dar žinomas kaip FOUAD; dar žinomas kaip FZAD; dar žinomas kaip Nabil EL FATMI; dar žinomas kaip Ben MOHAMMED; dar žinomas kaip Ben Mohand BEN LARBI; dar žinomas kaip Ben Driss Muhand IBN LARBI; dar žinomas kaip Abu TAHAR; dar žinomas kaip EGGIE), gimęs 1982 8 15 Midare (Marokas), paso (išduotas Maroko Karalystės) Nr. N829139 – *Hofstadgroep* grupuotės narys
14. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (dar žinomas kaip AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; dar žinomas kaip EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), gimęs 1965 7 10 arba 1965 7 11 El Dibabiya (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis
15. FAHAS, Sofiane Yacine, gimęs 1971 9 10 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
16. IZZ-AL-DIN, Hasan (dar žinomas kaip GARBAYA, AHMED; dar žinomas kaip SA-ID; dar žinomas kaip SALWWAN, Samir), Libanas, gimęs 1963 m. Libane, Libano pilietis
17. MOHAMMED, Khalid Shaikh (dar žinomas kaip ALI, Salem; dar žinomas kaip BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; dar žinomas kaip HENIN, Ashraf Refaat Nabith; dar žinomas kaip WADOOD, Khalid Abdul), gimęs 1965 4 14 arba 1964 3 1 Pakistane, paso Nr. 488555
18. MOKTARI, Fateh (dar žinomas kaip Ferdi Omar), gimęs 1974 12 26 Hussein Dey (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
19. NOUARA, Farid, gimęs 1973 11 25 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
20. RESSOUS, Hoari (dar žinomas kaip Hallasa Farid), gimęs 1968 9 11 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
21. SEDKAOUI, Noureddine (dar žinomas kaip Nounou), gimęs 1963 6 23 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
22. SELMANI, Abdelghani (dar žinomas kaip Gano), gimęs 1974 6 14 Alžyre (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
23. SENOUCI, Sofiane, gimęs 1971 4 15 Hussein Dey (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
24. TINGUALI, Mohammed (dar žinomas kaip Mouh di Kouba), gimęs 1964 4 21 Blida (Alžyras) – *al-Takfir* ir *al-Hijra* narys
25. WALTERS, Jason Theodore James (dar žinomas kaip Abdullah; dar žinomas kaip David), gimęs 1985 3 6 Amersforte (Nyderlandai), paso (išduotas Nyderlandų Karalystės) Nr. NE8146378 – *Hofstadgroep* grupuotės narys

2. GRUPĖS IR SUBJEKTAI

1. *Abu Nidal* organizacija – ANO (dar žinoma kaip Fatah Revoliucinė Taryba; dar žinoma kaip Arabų revoliucinės brigados; dar žinoma kaip „Juodasis rugsėjis“; dar žinoma kaip Musulmonų socialistų revoliucinė organizacija)
 2. *Al-Aqsa* kankinių brigada
 3. *Al-Aqsa e.V.*
 4. *Al-Takfir* ir *Al-Hijra*
 5. *Aum Shinrikyo* (dar žinoma kaip AUM; dar žinoma kaip Aum Aukščiausioji Tiesa; dar žinoma kaip *Aleph*)
 6. Babbar Khalsa
 7. Filipinų komunistų partija, įskaitant Naują tautų armiją – NTA, Filipinuose
 8. *Gama'a al-Islamiyya* (dar žinoma kaip *Al-Gama'a al-Islamiyya*) (Islamo grupė – IG)
 9. *İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi* – IBDA-C (Didysis islamo rytų karių frontas)
 10. *Hamas*, įskaitant *Hamas-Izz al-Din al-Qassem*
 11. *Hizbul Mujahideen* – HM
 12. *Hofstadgroep* grupuotė
 13. Šventosios Žemės paramos ir plėtros fondas
 14. Tarptautinė sikų jaunimo federacija – TSJF
 15. *Kahane Chai* (dar žinoma kaip *Kach*)
 16. *Khalistano Zindabad* pajėgos – KZF
 17. *Kurdistano darbininkų partija* – PKK (dar žinoma kaip KADEK; dar žinoma kaip KONGRA-GEL)
 18. *Tamil Elamo išlaisvinimo tigras* – TEIT
 19. *Ejército de Liberación Nacional* (Nacionalinė išlaisvinimo armija)
 20. *Palestinos išlaisvinimo frontas* – PIF
 21. *Palestinos islamo Jihad* – PIJ
 22. *Palestinos išlaisvinimo liaudies frontas* – PILF
 23. *Palestinos išlaisvinimo žmonių fronto Aukščiausioji vadovybė*, (dar žinoma kaip *PILF Aukščiausioji vadovybė*)
 24. *Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia* – KRGP (Kolumbijos revoliucinės ginkluotosios pajėgos)
 25. *Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi* – DHKP/C (dar žinoma kaip *Devrimci Sol* (Revoliucinė kairė); dar žinoma kaip *Dev Sol*) (Revoliucinė liaudies išlaisvinimo armija / frontas / partija)
 26. *Sendero Luminoso* – SL (Šviečiantis kelias)
 27. *Stichting Al Aqsa* (dar žinoma kaip *Stichting Al Aqsa Nederland*; dar žinoma kaip *Al Aqsa Nederland*)
 28. *Teyrbazen Azadiya Kurdistan* – TAK (dar žinoma kaip *Kurdistano laisvės sakalai*; dar žinoma kaip *Kurdistano laisvės vanagai*)
 29. *Autodefensas Unidas de Colombia* – AUC (Kolumbijos jungtinės savignos pajėgos / grupė)
-

2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>

